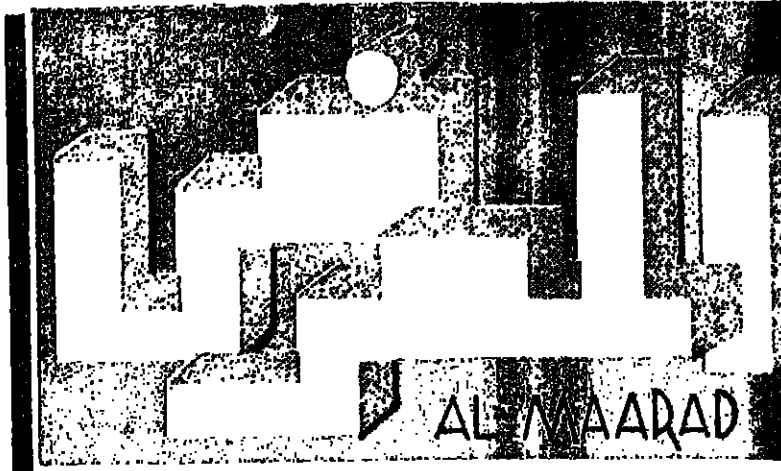


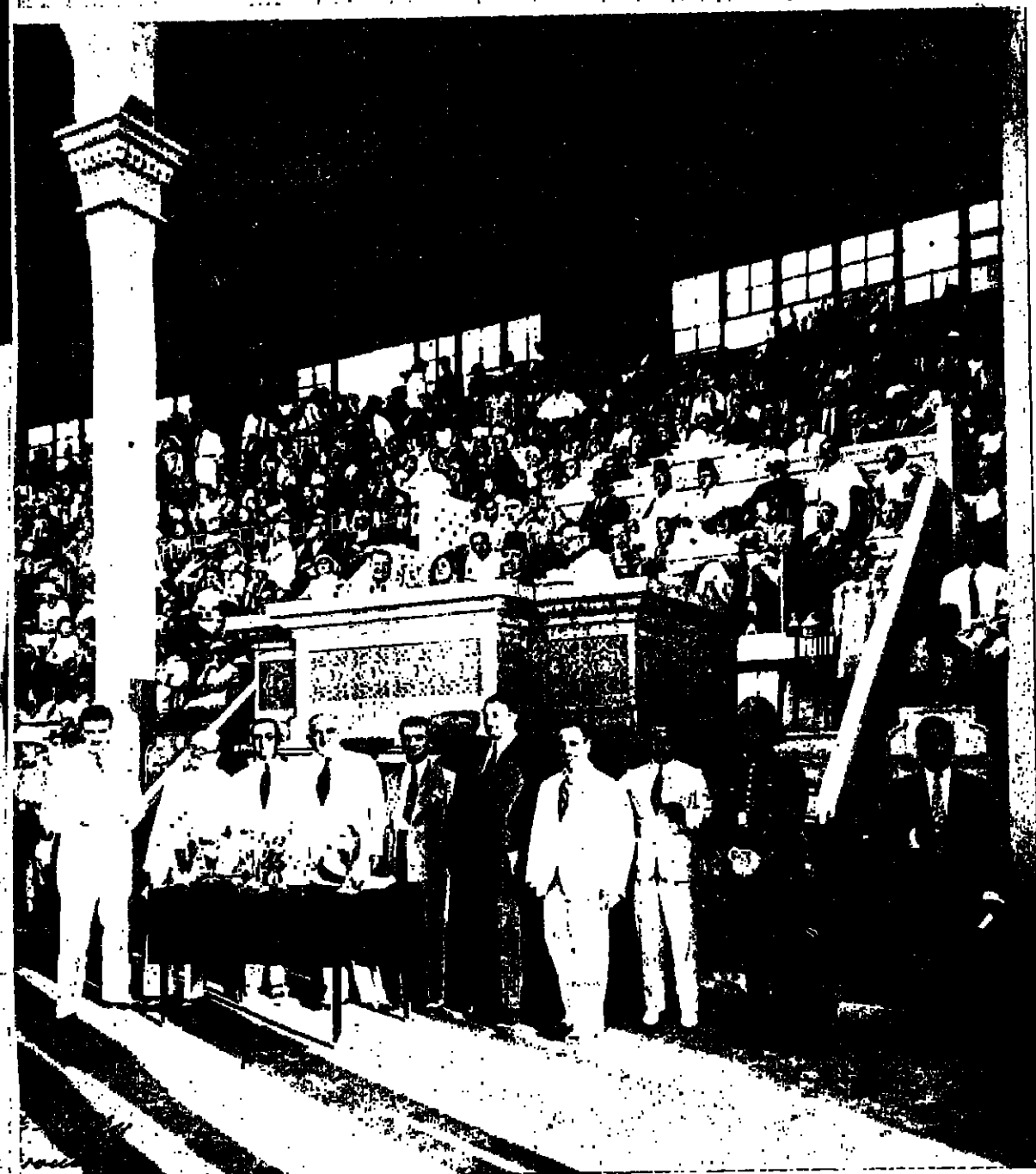
الحفلة الرياضية الكبرى للمدارس الرسمية

تجد في هذا العدد مجموعة كاملة لمشاهدتها مع وصف مسهب للحفلة
وحديث شائق لحفلة مدير المعارف



٣
قروش

عدد
خمس



هذه العدة

هل الانتداب تمت ؟
ميشال زكور

مدير المعارف يتحدث للمعرض
ميشال ابو شهلا

فرنسا وانكادته في الشرق القريب
الياس ربالي

دراسة اجتماعيات ولي الدين يكن
جان جريصاتي

مشاكل الحجز والبيع الجبرية
- ١ -

عمال وعاملات التبغ في بكركي
يدفع ٢٨٠٠ دولار في الساعة لبتكلم

المال يورث الشقاء للبشر
الى سلطان العود (شعر)

رياض معلوف
صفحة غرام - القصة المتسلسلة

اذاعة منه - ساج الراديو

بروغرام السيد - اق

الحفلة الرياضية للمدارس الرسمية : صورة تمثل منصة الشرف وقد جلس عليها حفلة
رئيس الجمهورية والكولونيل بارون وكبار المدعوين
وتحت المنصة تظهر اللجنة المنظمة في الوسط صرح بك حيدر مدير المعارف والمدينة السادة والمدعوين في

مولت
ولكن بلا
رائحة ولا طعم



راديو
كل ما في
زيت السمك

اذا تناول الانسان زيت السمك فانه في الحقيقة يتناول منه فيتامين « ١ » وفيتامين « د » . وما عدا ذلك فانه يتناول الزيت الباقي الذي لا تنفع منه ولا افادة سوى أن طعمه كريه جداً ورائحته شديدة تشتمل منها النفس . هذا عدا عن ان أكثر زيت السمك الذي يشتريه الناس هو زيت تجاري ليس فيه من زيت السمك الحقيقي سوى الرائحة الكريهة والطعم البطل المقرف . هذا ما سدا بلجنة اطباء اجتهدوا الى إيجاد الراديو مالت الذي فيه منافع زيت السمك بلا رائحة ولا طعم مضاف اليه المولت تحت تأثير اشعة ما وراء البنفسجية . بل ان راديو مالت له طعم لذيذ كالسل الجيد ويحبه الاطفال والبنات على الصوم . ان الخواص المفيدة في راديو مالت تزيد مائتي ضعف على الخواص الموجودة في زيت السمك والراديو مالت يفيد كقوة ومنبه للشهية ويشفي فقر الدم ويفيد النساء العصيات والبنات في سن البلوغ والاطفال الضعفاء

يباع في جميع الاجزا خانات ومخازن الادوية

RADIO-MALT

Manufactured by THE BRITISH DRUG HOUSES Ltd - LONDON, ENGLAND

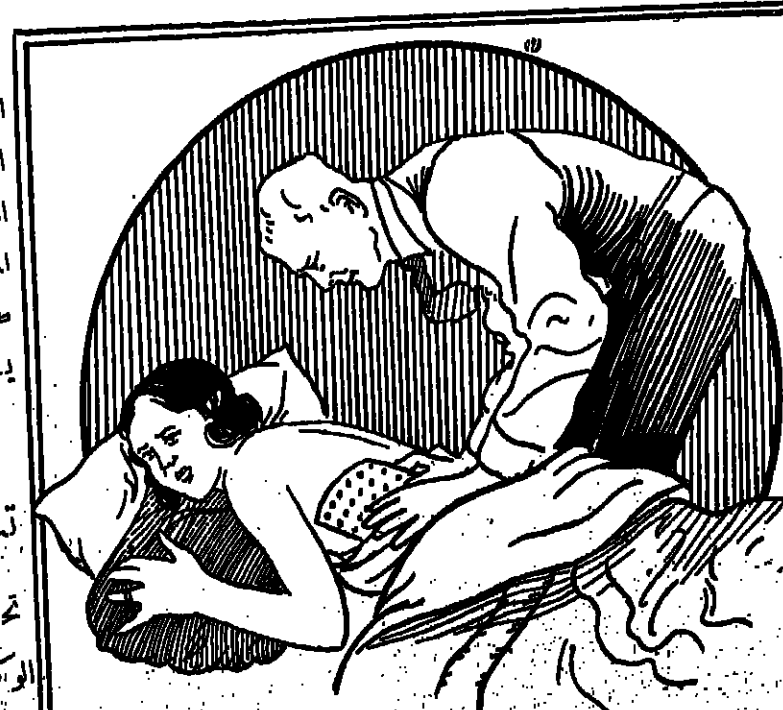
التدليك المستمر ليلاً ونهاراً

RADIUM PLASTER

Radiates Heat, Health & Cure

هذا ما تفعله لزقة راديو مالت - اللزقة التي تشفي وتقوي
مقوضت لزقة راديو مالت على جسمك فان عملها يتبدى .
حالا اذ تقوم بعملية التدليك المستمر - لان المواد
الطبية المركبة منها تهذب الدورة الدموية الى مكان
الام - والحرارة العجيبة التي تنبعث منها تمتص ذلك الالم
امتصاصاً سريعاً تالياً - وتعمل على افراز المواد السامة
المتراكمة في المفاصل والعضلات وانسجة الجسم .
طالما لزقة راديو مالت على جسمك فالتدليك الطبي الصحي
يستمر الى ان يزول الالم استعمل لزقة راديو مالت فقط
لزقة راديو مالت

تشع الحرارة والصحة والشفاء
تحضير معامل ان وهنبريس لندن - انكلترا
الوكلاء والمستودع الشركة المصرية البريطانية التجارية
مصر ٢٣ شارع سليمان باشا



الاسكندرية شارع النبي دانيال لزقة راديو مالت في باها في مكتب الشركة في ه شارع بسترس تليفون ١٠٦٤ وفي بيروت مكتب الشركة شارع النبي تليفون ٢٢٠٨

هكذا من آلامها

منهاج اذاعة الراديو

القاهرة طول الوجه ٤٨٣٤٩ متراً و ٦٢٠ كيلوسيكل قوة ٢٠ كيلوات

الجمعة ٣١ ايار	السبت اول حزيران
الذكرى السنوية الاولى لافتتاح محطة الاذاعة اللاسلكية	٦٤٣٠ تمزيات رياضية عبد النعم مختار
١٠ صباحاً قرآن كريم الشيخة منيرة عبده	٦٤٤٥ قرآن كريم الشيخ علي حزين
١١ حفلة موسيقية آلات - هانز وبيانو وكمانجة	٧٤١٥ ختام
١١٤٤٥ ختام	١٠ موسيقى الخماري الشرقي
١٢٤٣٥ موسيقى مدرسة البوليس	١٢ ختام
١ مساء حفلة موسيقية اوروبية	١ اسطوانات برنامج انكليزي
٢٤٣٠ النشرة التجارية الاولى	٢٤٣٠ النشرة التجارية الاولى
٢٤٥٠ ختام	٦ قرآن كريم الشيخة منيرة عبده
٦ قرآن كريم الشيخ محمد رفعت	٦٤٣٥ نتائج سباق الخيل مذاعة من مضمار
٦٤٥٥ حديث الى الاطفال عن حفلة الذكرى السنوية	٧ حديث التدبير المنزلي الآتية نظيرة تقول
٧٤٣٠ نشرة الاخبار	٧٤٥٥ نشرة الاخبار
٨ ساعة الضيوف	٨٤٠٠ حديث ممتاز
٩ قصائد نواشيع الشيخ علي محمود ومذمبية	٨٤٣٥ حديث اجتماعي الاستاذ فكري اباطة
١٠٤٠٥ موسيقى مغني وآلات صالح عبد الحلي	٩ حفلة موسيقية غنائية برنامج اوروبي
١١٤٠٥ منولوجات نكاديمية محمد عبد القدوس	١٠ موسيقى مغني وآلات الشيخ علي الحارث
١١٤٢٠ موسيقى مغني وآلات الانسة ام كلثوم	١٠٤٥٠ موسيقى عود منفرد رياض السنباطي
١٢ ختام	١١٤١٠ موسيقى مغني وآلات الشيخ علي الحارث
	١٠ ختام

الكبار والصغار يسرون من زيارة محلات ABC

ملبوسات، ادوات زينة، أدوات كولات اغراض منزلية، أدوات كتابة

٨٠٠٠٠ صنف

لاشيء فوق ال ٢٥ غرماً سوريا بيروت: شارع باب ادريس: شارع النبي شام: ساحة المرجة



صالح عبد الحلي

حفلة يوم ٣١ ايار سنة ١٩٣٥

منولوج: آن وقت الرحيل

تأليف عبد الباسط عبد الرحمن تلحين رياض السنباطي

آن وقت الرحيل كفكفي يا عين دما زاده حر الجوى وسرى فيه الحسان ابن صفو الخليل هكذا الدنيا كاحلام يثيبها الهوى وبمديها الزمان اتيجري اسير الحب من نوحى وتنسائي انذكرني حبيب القلب يا روى وترعائي اتنسى عهدنا الحالى ارى ذكراه في بالي

يا زمانى كيف ترفضى لوعة الاسباب يا شقائي بعد محبوبي ويا طول العذاب كيف تنهاني حياتي بعد ان ولى وغاب من اشاكبه انيني من اواصيه حنيني

من تواسيه شجوني من اباديه العتاب يا زمانى كيف ترفضى لوعة الاحباب بعد ان فرحته بالوصل اشقاء الغياب غنت الطير على افصانها لمن الرحيل صبت العين على الحانها دمعا يسيل هل لما بنا رجوع ليت تحييه الدموع

كم قضينا الليل في روض الاماني وسمنا الطير تشدوا بالاغاني ما وراء الحب الا زفرة تتلو الانين ونحيب يتجلى بقلوب العاشقين

طالعوا المعرض

الاثنين والخميس

المعجز

المدير المسؤول: ميشال ابو شبل

AL-MAARAD

منشئ: الجريدة: ميشال زكور

انتداب: انتداب: انتداب

هل للانتداب من؟

عندما اخذت الصحف السورية تتحدث عن المعاهدة على اثر وصول المفوض السامي الكونت دي مارتن الى هذه البلاد منذ سنة ونصف سنة اثار بعضهم في الجو اشاعة قوية عن امكان مطالبة فرنسا لسوريا ولبنان بالمبالغ التي اتفقتا الحكومة الافرنسية في البلدين منذ فجر الاحتلال، وهذه المبالغ ترتفع الى بضعة مليارات من الفرنكات.

ولكن الحكومة الافرنسية اسرعت تعلن، باسان مثلها في هذه البلاد، ان هذه الاشاعة عارية عن الصحة وان فرنسا لم تفكر بمطالبة هذه البلاد بشيء ما اتفقت فيها. ومرة الايام، فاذا بالمسيو فيسيه يطالع علينا في جريدة «لاسيري» بصفة جديدة، بل بصفة طويلة من قصائد اليوم والكتاب والفجر والسام رددها عن لسان فرنسا، فذكرتنا قصيدته الثرية بما حفظناه على مقاعد المدرسة من الشعر الذي كان يترشق به الشاعر الالامي ميلر والشاعر الفرنسي ديه ديه حول «نهر الرين»

ولكن قصيدة المسيو فيسيه بينا كانت تنهادر في جو العتاب المرير والسام من المواقف القديمة اذا جهاتزل فجأة من سماه الوحي الى ارض الارقام وتطلب، بغير لباقة، من اهل هذه البلاد ان يفكروا بقتيد ما عليهم من الديون لحكومة الانتداب قبل ان يفكروا بمطالبتها بالحريات والحقوق التي يزعمونها لهم. فهل كان للانتداب من يا ترى؟

ينطبق على تصوير المفوض السامي له لا على تصوير المسيو فيسيه المشوه

وبينا نحن نكتب هذا المقال عادت بنا الذكرى الى الايام الاولى من الاحتلال يوم كث المراك السيامي عتيقا بين الافرنسيين والانكليز، وكاث العصب الوحيد لهذا المراك المتكتم ملايين الدنانير تساءلنا في نبي من الخشية والغرابة امام هذه الصور البعيدة من الدكرات

— اكل ما اتفقت فرنسا في هذا المراك بالمراف لا يعرف مره الاعمال البروبانغده، اكل هذا المال التي كانت الابد ي تلعب به كما تلعب بالتراب، يجب على هذه البلاد ان تدفعه اليوم وهي لم يكن لها رأي ولا ارادة في اتفاقه!!

لا نفلن ذلك ولا نعتقد ايضا ان فرنسا تفكر في جريدة «لاسيري» منه، ولكن المسيو فيسيه وحده يفكر في هذا الموضوع

تري هل فكرت انتكرا ان تطالب شعب العراق بما اتفقت في البلاد العراقية مدة الحرب وفي عهد انتدابها عليه؟

كلا، بل ان انتكرا عندما عقدت مع العراق المعاهدة التي انت انت الانتداب هرت ريبينها بيداياغالية الثمن، منها بعض عطلات الطيران وسكك الحديد التي انشأها الجيش البريطاني زمن الحرب

ولا تظن ان بريطانيا اكرم من فرنسا، ولا العراق احب الى الانكليز من لبنان الى الافرنسيين ولكن المسيو فيسيه اراد ان يشوه وجه فرنسا الجليل بهذه البثور المسومة من آرائه

اجتمعت بعددق فرنساوي يوم صدور مقالة «لاسيري» فرأيتهم يكظم غيظا كبيرا في صدره، فدلته السبب فأجاب:

— ان صاحب «لاسيري» وامشاله هم الذين يفررون رجال الانتداب المسؤولين ويجفون المودة بينهم وبين ابناء هذه البلاد

ثم عطف وقال وهو يمز بنفسه مقال المسيو فيسيه:

— انا لو كنت مفوضا مسؤولا لاهدت صاحب «لاسيري» عن هذه البلاد لأن مقاله المذكور لا يكتبه اعدى اعداء الانتداب الفرنسي اذ ما هي فائدة فرنسا يا ترى من تصوير حالة لبنان الحاضرة وعقلية اللبنانيين الجديدة على الشكل العدائي الذي صورهما به المسيو فيسيه في مقاله!!

ان من يقرأ مقال «لاسيري» يعتقد ان جميع اللبنانيين صاروا يفلون حتى ايطاليا والمانيا على فرنسا فهل هذا صحيح؟

وما هي الغاية التي يرمي اليها المسيو فيسيه من نشر هذه الاخبار السوداء؟

اجل يا مسيو فيسيه!

اننا نعرف مثلك ان الامبراطورية الفرنسية عظمية جدا وقوية جدا

وان لبنان يشبه «الجموشة» الصغيرة بالنسبة الى هذه الامبراطورية التي تشبه «الاسد» الجبار ولكن لبنان كان يملك «فلس الامل» فبذله في سبيل صداقة التارخية وفلس الامل قيمة كبيرة في الانجيل

اجل يا مسيو فيسيه!!

ان الانتداب هو طريق الاستقلال وقد ظلم اللبنانيون انتداب فرنسا دون سواها لان اللبنانيين شعب يرمق تاريخه ويحفظ جبل الحسن اليه ويريد الحرية والاستقلال

وليتك كنت في لبنان يا مسيو فيسيه يوم كانت المعركة حامية الوطن بين الجنيه الانكليزي والفرنك الفرنسي على النفوذ في هذه البلاد

ليتك كنت هذا عام ١٩١٩ يوم جاءت اللجنة الاميركية لاستفتاء ابناء لبنان وسوريا، ولا تقول يوم عاق الاتراك مشائق اصداق فرنسا في هذه البلاد اذن لكنت فهمت قيمة صداقة اللبنانيين، وعرفت معنى «فلس الامل» الذي بذله اللبنانيون وهو كل ما يملكون

ولكنك لم تكن هنا، لذلك لم تفهم هذه الحقائق ولا يمكنك ان تفهم

ميشال زكور

هكذا من الاما

أطروحة الدكتور جوزيف أشقر

فرنسا وانظرة في الشرق القريب!

مرة في حقوق البشر ص ٣٤

وقول الأستاذ «جوليان ما كوفسكي» في بحثه عن طبيعة الانتداب القانونية بين بوضوح عدم تطبيق الانتداب كما تعنيه الكلمة انتداب فيقول: «ان انتداب الحق الخاص يفرض على المنتدب اختيار المنتدب في فوالمالة هذه نرى ان جمعية الامم ليست هي التي وزعت الانتدابات انما المجلس الاعلى للقوات المتحالفة والمشاركة هو الذي فرضها»

في القسم الاول يتناول الأستاذ اشقر الشرق القريب «سوريا - لبنان - العراق - فلسطين» في اوضاعه واحكامه اثناء الحرب وما قبلها فيريدنا كيف كان النفوذ الفرنسي مسيطر على سوريا الجغرافية وكيفية اخذت انتكارتا تنازع فرنسا هذا النفوذ واخيراً كيف تشدد الزاخرة والمناهضة ساعة تدخل المانيا وايطاليا ميدان اننافس تتاحول كل دولة من الدول الاربع جذب الدفة اليها بما حمل كبير ساسة فرنسا السيد بوانكاريه على الوقوف في مجلس الشيوخ «٢١ كانون الاول عام ١٩١٢» والتصريح بما يلي:

است بحاجة الى القول ان لنا في سوريا ولبنان مصالح وعلاقات تقليدية تاريخية يبعث ان يحترمها الغير - الأطروحة ص ٢٢

في القسم الثاني يتكلم الأستاذ اشقر عن التطور السياسي في سوريا ولبنان منذ فجر الاستقلال حتى يومنا الحاضر فيعرض اولى مراحل الانتداب ومشاهد تطبيقه في لبنان وسوريا من الحكم المباشر الى الاتحاد السوري الى الثورة الدرزية (آب ١٩٢٥) الى اعلان الجمهورية اللبنانية فالجمعية التأسيسية السورية فالجمهورية السورية فالحكم الفردي في لبنان فالعهدة السورية الخ ..

يبعث الأستاذ هذه الاطوار المتعددة وهو يدافع فيها عن الوحدة السورية فالجزيرة لا بل هذا التفتت الذي منيت به البلاد هو مبعث التناحر بين الفريقين الانتداب والوطنيين ..

وفي تنديده بالجزيرة لا يتأخر في دعم حججه بأراء زعماء البلاد واقوالهم وها هو «لوزي الغزي» يعلن من على منصة الجمعية التأسيسية في ٧ آب ١٩٢٨:

«الجمعية التأسيسية ولا لجنة الانتدابات متمثلان بجمهورية البلاد على وضعها الحالي فقد تطلب القوة على

تقسيم الاطروحة بصراحة وجرأة شيئين بعض الشيء بالجرأة والصراحة التي نلمسها في اطروحة الدكتور الحقوقي الأستاذ «ادمون رباط» بندد الدكتور اشقر بالجزيرة المفروضة وهفوات الانتداب دون ان يحايي او يداجي او يلف او يدور به ولو لم يكن العمل علمياً يبعث بالحصول على تاج الجهود والا تعاب لكنا نراه اشد جرأة واوفر صراحة وابعد اندفاعاً يماضي عاطفته الصارخة اكثر من ماضاته العقل الرزين الشديد ويرسل الحقائق عارية اكثر منها مستورة بورقات الدين

في القسم الثالث والاربع يتكلم الدكتور اشقر عن تطبيق الانتداب الانكليزي في فلسطين والعراق ولا يتردد في القول ان انتكارتا لم تطبق صك الانتداب بالتساوي بين البلدين الموضوعين تحت رعايتها وبينما في تمسح العراق شبه استقلال تام وتنفذ معه معاهدة ولاء وتعاين نراها لا تتنجح الى اعطاء فلسطين ذرة من الاستقلال بل انبأ لا نيل الى مساواتها ببعض ما ظفر به العراق ولا شك في ان الصهيونية هي العقبة الكأداء في سبيل انتفاع فلسطين فانكارتا وقد أخذت على نفسها توطيد دعائم الوطن الصهيوني القومي لا اسمها منح فلسطين الاستقلال لا سجاوا بناء العرب الاكثرية الساحقة جد ناقيين على بقايا اسرائيل

وهكذا يكيل الانتداب البريطاني يكيلين ويقم الصيف والشتاء تحت ربيع واحد وهذا الغبن والاحصاف الاحقان بالبلاد الواقعة تحت الانتداب هو ما عبر عنه صاحب الاطروحة عند كلامه عن الانتداب وتحديد صلاحياته ومسؤولياته قال في الصفحة ١٠:

«نظراً الى وضعيته الانتداب» المائنة لم يحدد سوى تجديد غافض منهم من شأنه ان يكون مبدعاً ادارياً ليلا لا هيكل شيقاً ثابتاً الى هذه الصعوبة في تفهم حقيقة الانتداب وتحديد تحديده صريحاً يعود الدكتور اشقر في الصفحة ٣٤ وما يليها الى تتردد تفسير كبار رجال الشرع والقانون لكلمة الانتداب الذي اوجدته معاهدة سانلوي وطبقته لأول

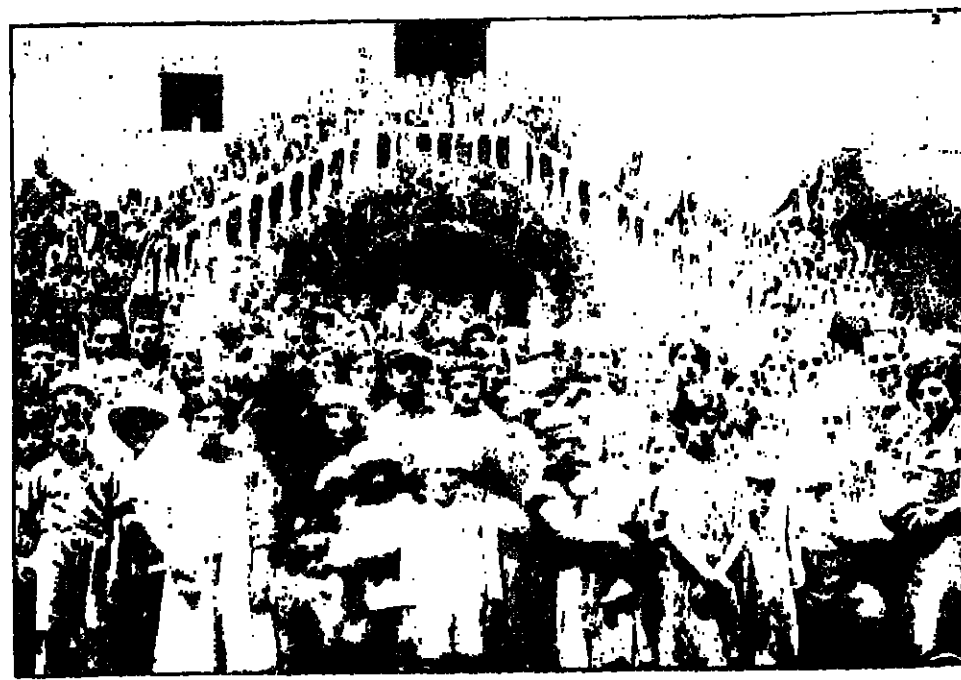
يفرض شابنا المثقف جامعات الغرب العلمية ويرتد اليها وفي برديته جذوة حماس لاهية وثورة وطنية جارية يعود شابنا الى هذا الوطن المهشم الكسج وتقل جوارحهم غصة الاسى وخيبة الامل فيتلون لصير وطن ليس كالأوطان ومن أنوث تألم المضطرب السعير تبيت شرارات النور والامل والجرأة والتضحية والاخلاص قترام ينسرون الى الدفاع عن عشيرتهم ووطنهم بكل ما اوتوا من قوة منطق وسلامة تفكير وعصبية عقيدة هازئين بالعقبات والعرايل التي يضعونها بانفسهم امام التضحية الشخصية ثمرة المصانعة والمثالة

ومن هذه القافلة المبحونة الناصية الأستاذ «جوزيف اشقر» الدكتور في الحقوق والسياسة في الاداب قرأت اطروحة الدكتور اشقر ولدت انت اقف واستوقفت ابناء البلاد عند ما ضمه الكتابين وفيه من رأي سمين واثمان راسخ ومنطق صايق وجرأة طافرة

تتناول الاطروحة الشرق الادنى هذا الشرق المبعثر اشلاء مشلولة فتدرس احواله ومواقفه وسياسته في عهد الانتداب الفرنسي والانكليزي بعد ان قيود بشق المعلومات عن اوضاعه ونظمه قبل الحزب الكونية

انت الدكتور اشقر حريص على الوقائع والحوادث والاجراءات فتراها ينتقل بك خطوة خطوة متبهماً خطوات السنين والسياسة والاحداث لا تفوته شاردة ولا تخفى عليه خافية بدخل في صلب موضوعه حتى لم بكل مناحيه فهو ليس من اولئك الذين يكتفون بنظرة سطحية يودعونها تفكاً ما يرضون في الانضاء به والتعبير عنه هو متمكن من مادته يثبت لك ذلك سعة الاطلاع في جمع الشواهد والتدقيق في المصادر وتحميص بعض الاراء والالوال ولولا الامياز الملح للبحر لا كنا نطالب الحقوقي الجديد يهزري والذي ذكر وقال والقاري يهزري بسهولة انه لا يزال لدى المؤلف شيء نيل اشياء لم نسمع لها الصنفات بمالا بين ظاهرها

هكذا من أمها



عمال وعاملات التبغ في بكري

المشهد المؤثر الذي ضم ثواب العمال والعمالات في معادل التبغ بعد ان اصبحوا عاطلين من العمل يشكون الجوع والفاقة ويظهر غبطة البلطيريك في الوسط على السلم ببارك الجماهير ويبيي متأثراً لما رأى هذه المئات من الابنانيين تشكو وتتظلم

الى سلطانة العود!

الموسيقار الكبير الأستاذ نجيب شلفون

(لوعي الطير مطربان) يياتك

لنسى المات في اغلاتك ..

حامل رشه لتتخب منه

ريشة - للخلود في نغلاتك

يا رفيق الحزار مهلاً ترفق

بسميح سكران من طربانك

فسحرت القلوب على (نهوند)

وفضحت «الشاق» في غماتك

انت الطير نقرأ لك منه

خمة رددت انتا آياتك

انت والعود توأمان فريدا -

ن وتلك الاوتار من اخواتك

عش وغرد فنجن دوماً سكارى

ليس نصحو للموت من مطربانك

رياض معلوف

الاجسام انما هي عاجزة عن اذلال الضائر واستبعادها وانه لافضل لنا ان نبقى مائة عام على هذا الوضع القائم من ان نقر ونعترف رسمياً بتهشم البلاد «٥ ص ٦٦ وما يليها»

وفي ٢٧ آب من السنة نفسها كان الدكتور كيبالي يصرح على رؤس الاشهاد في حلب:

«الامة السورية راشدة وقادرة ما اقرت الانتداب ولا تقره ولن تقره معها كلفها ذلك من تضحية الانتداب هو الاستعداد بجزيرة سورية هي الاستعداد بعينه»

والزعيم هنانو جهيف من جهته: «تنظيم البلاد لن يرتكز الاعلى اساس الوحدة والاستقلال والسيادة القومية ولا يكفني صاحب الاطروحة بايراد اقوال زعماء الامة وشهادتهم بل هو يفتحننا بارائه الشخصية وعددياته الجريئة فيقول:

«وبينا السلام بأسره يسمي الى توحيد رغباته ومصلحه يتصد على دول الشرق بلوغ امانها المشددة في ظل الجزيرة القوية» ص ٦٤

ويقول: «ولتعمد فرنسا الى شجب هذا التقسيم الجغرافي فتروج دفعة واحدة ثقة القوم الذين اخذت على عاتقها مسؤولية تربيتهم السياسية .. ويسهل تمكين الصداقة المتأصلة بين البلدين» (ص ٧٥)

ويقول ايضا: وعلى فرنسا ان تساعد البلاد الواقعة تحت انتدابها في تحقيق المل الاعلى للاتحاد والتضامن الثابت»

وهذه الروح المبشرة بالوحدة والتضامن هي التي تسم الاطروحة برسما الخاص وطابعها الشخصي

وان كان لنا ما نأخذ الدكتور الحقوقي عليه هو:

استعماله كلمة Indigène في تعبيره عن ابناء البلاد وهذه اللفظة خشة فيها روح احتقار للوطنيين تريباً بالاجبي ايسمعنا اياداً فكيف نطير ان نسمها من وطني تتحس صادق المزمعة ناميك يكون الفرنسي او الانكليزي او اي غربي آخر بتركب من تسمية ابناء جلدته بهذا الاسم

قال الأستاذ في الصفحة ٥٦: «الاسلام هو دين الدولة السورية» مع ان الدستور ينص عكس ذلك اذ يقول: «دين رئيس الدولة هو الاسلام» فهذا الذي مقتصر على الرئيس وحده لا على سائر ابناء البلاد ومن الطريف ان تذكر بهذه المناسبة

صديقين

نقطات الطريق

شرط الكفاءة

من يوم قدّم النواب الثلاثة « حازن وشعوب وزكور » مذكرتهم المشهورة الى حضرة المفوض السامي مطالبين بدستور ١٩٢٦ اخذ حضرته يصرح في مناسبات عديدة بأنه سيعرض قريباً على مجلس النواب قانونين ليحرب كفاءة النواب بهما: وهذان القانونان هما: نظام القمار وقانون المطبوعات ولم يكف المفوض السامي بالتصريح الشفوي بل ارسل ذلك في بلاغ رسمي للصحافة كما يذكر القراء و عاد فيجدد الوعد في خطابه المعروف ليسة استقبال السيّد باستيد في مجلس النواب ودارت الايام دورتها وعقد المجلس جلساته في اربع دورات عادية واستثنائية و استمرّ السنة قريباً على اول تصريح من هذا النوع للكونت دي مارنل ولكن ماذا كانت النتيجة ؟

كانت : ان الحكومة اللبنانية لم تقدم بمشروع تنظيم القمار الموعود بل تقدمت بمشروع الانشاء المردفواها المجلس على ذلك واما قانون المطبوعات فقد روي الحكمة فانت مدار كفاء ان يترك الان في زاوية من زوايا النسيان بعد ان وضع في المفوضية وارسل الى الحكومة اللبنانية

وهكذا لم يتمكن المجلس من ان يجوز امتحان الكفاءة الذي وعده به مراراً حضرة المفوض السامي لذلك نطلب من مندوب فرنسا ان يحقق وعده ويضمن المجلس فاذا نجح اعيدت اليه صلاحياته واذا رتب في الامتحان حل وانتهى امره *

حكاية تقرير الجرك

يتساءل الكثيرون عن الاسباب الحقيقية التي تدعو حضرة المفوض السامي ان لا يساير النواب كثيراً وقد حاولت الصحف ان تفسر ذلك فزعم البعض ان حضرته ليس مبالاً بطبيعته الى الصلاحيات الدستورية الواسعة وزعم الآخرون ان اعمال المجلس وعملائه الجوزية اثوت تأثيراً سلباً على مجلس الانتداب وزعم غيرهم

ذلك ايضاً والحقيقة ما على ما نعتقد في غير ما زعم الزاعمون *

اجل ان طبيعة الكونتي دي مارنل ليست دستورية متطرفة ولكن طوال الاسن والعرفين بمخاطباتهم يقولون ان مثل الانتداب لم يبدأ بركزه المجلس الا بعد تصويت النواب على تأليف اللجنة النيابية الجركية فمن يوم تأليف هذه اللجنة تغيرت الوضعية وعدل حضرة المفوض السامي عن زيارة المجلس وحضور احدي جلساته كما وعد رئيسه *

ومن ذلك اليوم لم يعد يستلطف كثيراً رئيس المجلس السابق الاستاذ دباس لاعتقاده انه هو الذي يث روح تأليف هذه اللجنة في النواب *

ولما وضعت اللجنة تقريرها المشهور ورعاه الرئيس السابق باسم المجلس الى المفوض السامي صارت كفاءة النواب في يد الاقدار وبعدت الرئاسة بعداً شاسعاً عن الدباس *

فتألف اللجنة النيابية لدرس السياسة الجركية ورفعت تقريرها الضافي الى سلطة الانتداب كما كان السبب كما يقول طوال الاسن في بكل ما جرى *

ومع ذلك ومع كل ذلك - رأينا الكونتي دي مارنل رغم عدم رضاه عن وضع ذلك التقرير يصادق بصراحته المعروفة في تصريحاته الاخيرة في باريس على ما جاء فيه *

ان العالم صغير كما تقول الامثال اذ من كان بطن ان المفوض السامي ومجلس النواب اللبناني سيلتقيان متفقين في ذلك التقرير الذي وسع في الماضي شقة الخلاف بينهما *

وهذا هو « الشر » الذي يثبت منه الغير والحمد لله اولاً وآخرأ عابر سبيل

تقييم المحامين في دمشق

جرى بعد ظهر الخميس الفائت انتخاب مجلس نقابة المحامين في دمشق وقد فازت بالاجماع تقريباً القائمة المؤلفة من الاساتذة : فايز بك الخوري و احسان بك الشريف و صبري السلي و مصطفى الرحياني حدي البخل

وقد انتخب الاستاذ فايز بك الخوري تقياً لنيه عامي دمشق بهذا الانتخاب الموفق اثوت تأثيراً سلباً على مجلس الانتداب وزعم غيرهم

المعرض نسأل المحامين

ما هي الة حادثة في حياتهم المسلكية

جواب الاستاذ الياس نور :

قال محدي :

يعود تاريخ هذه الحادثة الى عهد ايام الاضطراب وتكاثر السلب وقطم الطرقات وكانت الحكومة قد شددت في مطاردة الاشقياء فألقت القبض على بعضهم وأحالتهن الى المحكمة العسكرية وفي ذات صباح قدم علي في مكنتي ثلاثة يطلون الي ان اتوا كل للدفاع عن رفاه لم قيد السجن في دمشق وهمين بانهم اشتركوا في سلب المارة وحن الاسلحة المدونة وكانت محاكمتهم في المجلس العسكري بدمشق فقلت الوكالة وطلبت أجراً عليها مائة وخمسين ليرة ذهبية على ان يدفعوا لي مائة بمجلاً والخمسين بدانتها الدعوى وبعد تردد قليل قبل المفاوضون الثلاثة بشروطي الا انه تعذر عليهم تحقيق شرط الدفع بكاهله فدفعوا سبعين ليرة على ان يوافوني بالثلثين صباح يوم الجلسة في دمشق

والترقنا على ان نلتقي بعد يومين ولما كان اليوم التالي خيل لي ان اسافر مساء الى دمشق حيث ايت تلك الليلة فارتاح من عناء السفر واكون مستعداً في الصباح للاحققة قضية موكلي لدى المجلس العسكري تركت زحلة عند المساء وكنت وحدي في السيارة التي انجيت بي تقالي الى دمشق وما ان وصلنا الى وادي الحرير حتى وقفت السيارة مصطدمة بصخور وحجارة مطروحة في الطريق وللحالب

هجم علينا خمسة اشخاص ملثني الوجوه شاكبي السلاح لا يبدو منهم غير عيون بنظائر الشر منها وفي حركة ماؤها اخشونة والارهاب احاطوا بالسيارة من وجهتها ثم فتح احد الم الباب ومن غير سلام او تحية قال: انزل !

فاستلثت للامرووزلت وانا انفوس بالقليل البادي من ملاصم مخاطبي قال : اسلمج *

وكنت ما ازال متفوساً ومخاطبي لبدا لي كأنه

البقية في الصفحة ١٥

حديث حضرة مدير المعارف عن المدارس الرسمية وبرامج اصلاحها

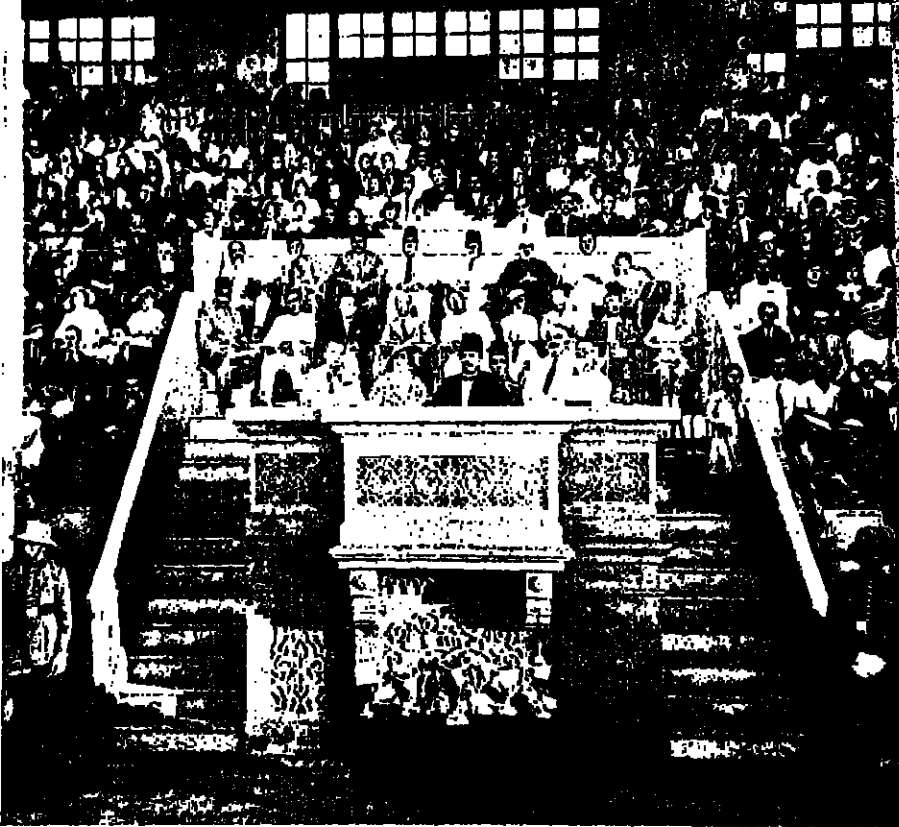
عن المتحف والاثار والسياحة - ودار الكتب - والكونسرفتوار - ومدرسة الصنائع والفنون

صباح بك حيدر مدير المعارف العامة والفنون الجميلة في لبنان هو الوحيد بين مديري الجمهورية الذي تقلب في اعلى مناصبها فكان مرة نائباً ونقل مراراً بين الوزارة والمديرية هذا فضلا عما له قبل عهد الانتداب من سني الخدمة في المراكز الادارية لذلك كان صبحي بك من اقدر المديرين وارشدكم في مسالك الادارة والقانون ولباقة الحكم ومن اعرفهم بسياسة السراي وامرارهاء وميول رجالها وهو الى كل هذا نشيط في تصريف شؤون مديريته ساهر على جميع فروعها مقدام في طريق التجديد والاصلاح والتجسين حسب مقتضيات الحاجة في كل ناحية من نواحي العمل المسؤول عنه والمهيمن على مقدراته ومصائره

جرت الحلقة الرياضية الكبرى التي قامت بها

صباح بك حيدر مدير المعارف العامة والفنون الجميلة في لبنان هو الوحيد بين مديري الجمهورية الذي تقلب في اعلى مناصبها فكان مرة نائباً ونقل مراراً بين الوزارة والمديرية هذا فضلا عما له قبل عهد الانتداب من سني الخدمة في المراكز الادارية لذلك كان صبحي بك من اقدر المديرين وارشدكم في مسالك الادارة والقانون ولباقة الحكم ومن اعرفهم بسياسة السراي وامرارهاء وميول رجالها وهو الى كل هذا نشيط في تصريف شؤون مديريته ساهر على جميع فروعها مقدام في طريق التجديد والاصلاح والتجسين حسب مقتضيات الحاجة في كل ناحية من نواحي العمل المسؤول عنه والمهيمن على مقدراته ومصائره

جرت الحلقة الرياضية الكبرى التي قامت بها



منظر جميل يمثل منصة الشرف وقد ظهر في وسطها حضرة رئيس الجمهورية حبيب باشا السعد والى يمينه السيدة مدام الفريد مرسق فالكونويل بارون والى يساره حضرة صبحي بك حيدر مدير المعارف فاحد كبار الضباط الفرنسيين ويظهر وراءهم فريق من كبار الموظفين والوجوه

اولينا عناية خاصة للامتحانات الرسمية التي هي الخطوة الكبرى نحو توحيد التعليم و تعزيز اللغة العربية والتي كان من امرها انها اقامت لنا رقابة غير مباشرة على التعليم الثانوي

خريجو دار المعلمين

وعلى هذا فاننا احداثنا منذ سنتين فرعاً لتخريج المعلمين وتظهر القائمة الاولى من خريجي هذا الفرع في نهاية السنة وهي تباع الشربين بين معلم ومعلمة وقد رأينا افرادها يعمدون لأول مرة في الوظائف الخاصة التي استندت اليهم في الحلقة الرياضية ومن المنتظر ان يمين هؤلاء في المدارس الرسمية كمناصر جديدة راسخة التقدم في اصول التعليم تساعدنا على متابعة حركة الاصلاح والتحسين في مدارسنا *

زيادة المدارس

واقف وضعتنا في موازنة السنة القادمة انشاء ثنائي مدارس جديدة وبيدا عملها بالطبع في اول السنة المدرسية اي تشرين الاول القادم وستجهد بتوزيعها على المناطق الاكثر حاجة فيجي الجنوب في الدرجة الاولى ثم بلبه الشمال فالبقاع فجبل لبنان *

الامتحانات الرسمية

ان الاقبال على الامتحانات الرسمية واهتمام الطلاب بالحصول على الشهادة الحكومية يزداد عاماً عاماً فعملاً وهو في هذه السنة على اشده اذ قد بلغ عدد طلاب الامتحان المرشحين للشهادة الابتدائية ١٢٠٠ طالب نجح منهم في الامتحان الخطي ما يعادل الخمسين بالمائة من الذين جازوا الامتحان *

ان هدفنا الاسامي هو ازالة الامية في لبنان ولذلك نصرف جهودنا الى التعليم الابتدائي دون سواء على اننا لن ندخر جهداً حتى اتسعت لنا المرازنة من تأسيس صفوف جديدة تنيل الطلبة الشهادة التكميلية

المالية اي Brevet superieur

وما يجدر ذكره ان المديرية بعد استشارة مجلس المعارف الاعلى في الصيف الماضي عدلت برنامج البكالوريا فخفضت من القسم العربي الاشياء التي كانت تقصر بتدريس الادب العربي كما انها عدلت البرنامج الفرنسي ايضاً وقد مهدت امام طلبة البكالوريا بما نشرته من الكتب الادبية العربية

« البقية في الصفحة ١٠ »

هكذا من الامور

دراسة ادب كبير

ولي الدين بكه

الاجتماعيات

اما الان « فلا بد من الانتقال الى الاجتماعيات فقد تفجر النفوس اساليب السياسة ثم اتسا الى الاجتماعيات اشد حاجة منا الى السياسيات » الاجتماعيات ... وهل كان ولي الدين سوى ثوروي في المجتمع يسخر من المؤلف المتذلل ويتعد عن العادات والتقاليد ليتجه نحو افق جديد ومصباح وهاجة لا تقرأ في الالة من رجال الاصلاح . وكم ذكر في ولي الدين لدي تصنع تجاربه وصحافته السود بجان جاك روسو . فالكاتب العربي والكاتب الفرنسي شذآ في كثير من النواحي في حياتها وقاما على الزعماء وطبعا الحرية والمساواة بين افراد الامة في سياسياتها وصادما لحزم وعزم العادات الاجتماعية القديمة ، فبنينا التقاليد وفتحنا ابواب الجديد على مصر اعياها فاشتهر الاول بتحرير المرأة والثاني بتربية الولد . واخيرا كانا محددين في ادبها فأحدث الشرق اساليب جديدة في الكتابة ، وأحدث الغربي مدرسة جديدة في الادب .

قبض ولي الدين ولم يجتمع حول قبره لتأنيته سوى النذر اليسير من اديبه مصر . وقد تنبأ عن هذا الاعراض كاقدمنا آنفا بمقالة طويلة عن موت هذا الاعراض فقال : « يموت ادباؤنا وتطفأ انوار الماني في عقولهم ، وتبقى بيوتهم خالية واجسادهم دائرة ، وليس فينا من يتحدث نفسه بأن ينقب عن آثارهم وينشر سلامة ما طوي من معارفهم ... » ونحاول بعد ذلك ان نجاري الامم وان نشبه عباد الله . ما اكبر جهلنا بأقدارنا . والحقيقة ان الفقر الذي يعتري اكثر الابه في الشرق ، مع ان ازواجهم في الغرب يتمتعون بحبوسه من الميش ، هو ظاهرة اجتماعية لا يمكن انكارها ولو حاول الاستاذ احمد امين ان يبرهن في هلال مارس من هذه السنة ان : « ليس الفقر حليف العلم والادب : » . وانني لا اعتقد ان جبران خليل جبران مثلاً لو عاش في الشرق طيلة حياته وقصر عمله الادبي على الكتابة في اللغة العربية لشكك الفقر وبكى الشرق أكثر من ولي الدين وتوفي معزواً بانسلا مثرباً يحلم ان لا يقل عن الثاين الف دولار

وهذه الظاهرة تفسح ليو كما لان الشرق في بقطة ومن الصعب جداً ان يرجع من بعدها الى سبائه المعيق .

وفوق ذلك كان صاحب التجارب مطالباً بسفور المرأة مع بعض اديبه اشتهروا في هذا المقام كقاسم امين وجميل صدقي الزهاري وعبد الحميد حمدي انما لم يكن ولي الدين يبدى آراءه بجذ ورزائة كقولاه او بتحف كباحثة البادية بل بتسك وسخرية شديدين فقد قال : مثلاً عن نساء سيواس عيشن محبات ساحبات فضول ما زرنهن كجماعات الازر او كقطاع الغنم » ويبدو على هذا محرم كفسر المرأة ودفعها حية بين جدران ابنتها ! دخلت بيته ليلته في اليه ولم تخرج منه ابداً حتى اذ مرضت ونقل عليها المرض دعى زوجها طبيباً واخذ يصف له ما تشكوه فقال انا لا ادواي على الساع ولا بد من رؤية المريضة وفحص موضع العلة . فأتى الزوج الابني ذلك وما تشعبت تحت يراعه الى عدة مسائل : تعليم البنات وتفتيقهن حسب اسس التربية والتعليم الحديثة ، فقال في الصحائف السود : « قالوا تعليم البنات مبيع الى فسادهن وما في القائلين بذلك من تعلمت امه وعرف فسادها : » ومنها اصلاح حالة الزواج الوخيمة حسب رأيه عند الشرقيين . فمن اللازم ان يتعارف الخطيبان قبل زواجهما . ولا تزف بمجولة الى مجبول . وقد وافقت على هذا الرأي باحثة البادية حيث تقول في النساءيات « يري اكثر عقلاء الامة ان لا بد للخطيبين من

اجتماع والكلم قبل الزواج » وهو رأي شديد لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم والعناية بملكون غيره وأن تختار الابنة بين طالبي يدها من مالت اليه عواطفها ووافقت اخلاقه اخلاقها ولا تجبر على قبول من اختاره لها اهله وذوهم . فقال ولي الدين في مقالة عنوانها المرأة « فيينا الابنة ذات يوم في غرفتها اذ بها داخله عليها لم تقابل النظر ان الا بادت الام الى ابنتها قائلة : جاك خايبك خطيبك منه . فقالت الفتاة : لا اريد الزواج . قالت الام لكنه نبي جميل كأنه احد ابناء الملوك . قالت الفتاة مالي وجهه وغباء ومشابهته ابناي ان لا يضطوا على ابنتهم تجربهم العلوم كما يجربون كاس الماء بل يفلون عقولهم بها وان لا يختاروا لهم الحرفة دون النظر الى ميلهم الخاص واهوائهم الشخصية . ودرجة تحصيلهم فقال : « ان من اشد الظلم ان يتحكم الوالد في ابنة وان يريه على قدم زمانه وبأبي ان يجهز لجديده وقد قاله انه يظلم ابنة بظلم خلق ليه انتم

فول من رضين به زوجاً بالترغيب او بالتوسل ماو بالارغام الصريح » . وفوق ذلك كان صاحب التجارب مطالباً بسفور المرأة مع بعض اديبه اشتهروا في هذا المقام كقاسم امين وجميل صدقي الزهاري وعبد الحميد حمدي انما لم يكن ولي الدين يبدى آراءه بجذ ورزائة كقولاه او بتحف كباحثة البادية بل بتسك وسخرية شديدين فقد قال : مثلاً عن نساء سيواس عيشن محبات ساحبات فضول ما زرنهن كجماعات الازر او كقطاع الغنم » ويبدو على هذا محرم كفسر المرأة ودفعها حية بين جدران ابنتها ! دخلت بيته ليلته في اليه ولم تخرج منه ابداً حتى اذ مرضت ونقل عليها المرض دعى زوجها طبيباً واخذ يصف له ما تشكوه فقال انا لا ادواي على الساع ولا بد من رؤية المريضة وفحص موضع العلة . فأتى الزوج الابني ذلك وما تشعبت تحت يراعه الى عدة مسائل : تعليم البنات وتفتيقهن حسب اسس التربية والتعليم الحديثة ، فقال في الصحائف السود : « قالوا تعليم البنات مبيع الى فسادهن وما في القائلين بذلك من تعلمت امه وعرف فسادها : » ومنها اصلاح حالة الزواج الوخيمة حسب رأيه عند الشرقيين . فمن اللازم ان يتعارف الخطيبان قبل زواجهما . ولا تزف بمجولة الى مجبول . وقد وافقت على هذا الرأي باحثة البادية حيث تقول في النساءيات « يري اكثر عقلاء الامة ان لا بد للخطيبين من اجتماع والكلم قبل الزواج » وهو رأي شديد لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم والعناية بملكون غيره وأن تختار الابنة بين طالبي يدها من مالت اليه عواطفها ووافقت اخلاقه اخلاقها ولا تجبر على قبول من اختاره لها اهله وذوهم . فقال ولي الدين في مقالة عنوانها المرأة « فيينا الابنة ذات يوم في غرفتها اذ بها داخله عليها لم تقابل النظر ان الا بادت الام الى ابنتها قائلة : جاك خايبك خطيبك منه . فقالت الفتاة : لا اريد الزواج . قالت الام لكنه نبي جميل كأنه احد ابناء الملوك . قالت الفتاة مالي وجهه وغباء ومشابهته ابناي ان لا يضطوا على ابنتهم تجربهم العلوم كما يجربون كاس الماء بل يفلون عقولهم بها وان لا يختاروا لهم الحرفة دون النظر الى ميلهم الخاص واهوائهم الشخصية . ودرجة تحصيلهم فقال : « ان من اشد الظلم ان يتحكم الوالد في ابنة وان يريه على قدم زمانه وبأبي ان يجهز لجديده وقد قاله انه يظلم ابنة بظلم خلق ليه انتم

يدفع ٨٠٠ دولار

في الساعة ليتكلم

اسمعت قبل الان بالاب كوفلين الرجل الذي يفتقر في حياته العملية إلى ١٤٥ سكرتيراً !

منذ خمس سنوات كان كوفلين راهباً مجهولاً يعيش في قرية صغيرة من قرى ضواحي « دانزوبت » حيث تقع معامل فورد الكبيرة وقد اصبح اليوم احد رجال أمير كا الثلاثة وعندما يلوح في الجو السياسي شيء جديد تنتظر الملايين كلمته الاخيرة في الموضوع لغة رومانية كان يستلم اثني عشر كتاباً في الاسبوع وهو الان يستلم مليوناً و ٥٠٠ الف كتاب كل اسبوع . والراهب كوفلين اول رجل في العالم يستفيد من الاذاعة في الراديو للوصول الى قمة النفوذ السياسي فهو الى ان قام برحلته منذ ايام طائفة المدن الاميركية لم يخطب في جمعة او اجتماع ، وهو لا يحاضر ابداً ولا يكتب مقالاً في صحيفة ناظم على الملوح السياسي . في الرغم من ان الشيخ هيلونغ يحاول ان يلف حزب سياسي جديد برئاسة الاب كوفلين . ويعتقد ان مثل هذا الحزب يسيطر على الحياة العامة في الولايات المتحدة . وفي كل اسبوع يقف الاب كوفلين بعد ظهر الاحد امام جماعة الراديو يخاطب العالم الاميركي في اميركا بلسان اي فرد من الناس المتأجرة بالهواة .

الحكومة لا تراقب الاذاعات ولا تفكر بجراعتها وتعتبر الراديو كصحافة من الحقول الحرة . ويدفع « راهب الراديو » مبلغ ٢٨٠٠ دولاراً ثمن كل ساعة يقف فيها امام الميكروفون يكون له خلالها الحرية المطلقة تقول ما يشاء فيستعمل الساعة لبحث القضايا العامة بطريقة لا تسر الحكومة ولا تتفق مع نظريتها . مرت السنوات الخمس على الراهب فلم يسأل احداً من الناس دفع بارة واحدة لمساعدته بنقطة خطبه ان بعض مرآؤون - حسب قوله - وقد رأينا ان الصدق والتجديد ميزتان مهمتان في نفسه . فقال « رجال الدين في كل اقطار الارض حرب على الناس . فهم يبدون غير ما يخفون ويأمرون بما لا يعلمون ... فالمتجاهزون حدود النصح مزاحمون للانبياء والمغالون في الذك . مشاركون للناقدين ، والذين لا ينصرون بالسلط ولا يخذلون بالتهاون : »

وبصرح الامير ان خطة الراهب « فريدة جداً لان احاديثه عن المواظيم العامة تخلق للامير كربين فرصة للتذكير في شؤونهم واوضاعهم

والاخلاق والعادات كالملابس والازياء . فاذا سئج بان العصر ان يرتدي اردية اهل الورد كيف يحبل به ان يعيش بعقولهم » . ثم قال مخاطباً والده استشاره عن ابنة « روض » بالعلوم المعسرة نفسه وذوقه طعم الحضارة ومن به عن هذه العادات والتحل

وفوق هذا شاهد ولي الدين في مدارس سيواس ما كنا نشاهده قبل الحرب الكبرى في مدارسنا . فالمدون وهم لا يعرفون غير لغتهم بل لا يفقهون منها سوى التزوير اليسير يكتبون بتعليم الناشئة الذين ظاهرين امث الولد اذا اتقن حفظ القواعد الدينية وعرف عن ظهر قلبه اركان الصلاة والصوم ، اصبحت علامة عصره . وبارة يهتدي بها التائبون في بحور العلوم والاداب . ولا يخفى ما لهذه الطريقة القديمة من خطا فادح ومضرات تامة . فقال ولي الدين « سألت بعض المتقدمين من تلامذة تلك المدرسة اسئلة فيما يتعلق من الفنون فيدا عليه العجز وجهت لا يجيد جواباً ثم سألتهم عن اركان الصلاة والصوم فانطلقوا انطلاق الصقر من وكرة . فاخذ في التعجب . فقلت : ما بالك تحسن الجواب في هذه القواعد اذا بانث الى غيرها غاب عليك الرجوع . فقال : هذه من امور الدين لا يكون المسلم مسلماً الا بمرقتها . اما تلك فليست من الدين في شيء . فاستشرت سي في فؤادي حسرات على تلك الشبهة »

واذا كان نائل الكفر ليس بكافر ، فان هناك ظاهرة اخرى اجتماعية تستدعي انتباه القاري . وهي بغض ولي الدين لرجال الدين ، وقد بلغ به هذا بغض شأراً بعيداً الى حد التحم على كل رجال الدين ما عرفة عن بعضهم . وهذا ما نقيبه على كاتبنا واسباب هذه العداء متعددة منها تعصب هؤلاء . وقد كان التعصب كما رأينا منافعاً لطبعم ومن ثم تمسكهم بالقديم وبالعادات والتقاليد ومظاهرهم بالدين مع ان بعضهم مرآؤون - حسب قوله - وقد رأينا ان الصدق والتجديد ميزتان مهمتان في نفسه . فقال « رجال الدين في كل اقطار الارض حرب على الناس . فهم يبدون غير ما يخفون ويأمرون بما لا يعلمون ... فالمتجاهزون حدود النصح مزاحمون للانبياء والمغالون في الذك . مشاركون للناقدين ، والذين لا ينصرون بالسلط ولا يخذلون بالتهاون : »

جان جريصاتي في العدد القادم : ادبيات ولي الدين

زوجي اعترف لي

Le jour de notre Mariage...



mon mari m'a avoué.

في يوم عرسي

لا انسى ابداً عند ما سألت عرسي ما الذي حبه في يجعل يقترن بي فأجاب :

خذلك الاسيل . ووجهك الجميل . وبشرتك الناعمة الصافية ذات اللون الملائكي الباهر

فكم سررت بسري وقلت بنفسي :

ولو رأى وجهي وبشرتي قبل استعالي لكرم تو كالون (Crème Tokalon) الوردى والابيض (اللاده في Non grasse) لا كان الآن زوجي

« كم انا مديونة لمخترع هذا الكريم العجيب !! كانت بشرتي قبل هذه ذات نجمد اما الآن فقد زال بعد استعمال اليومي لكرم تو كالون واني اؤكد ان استعماله يساعد المرأة على ان تجلب اليها قلب الرجال »

الكلاء الوحيدون :

صديق اخوان - بيروت - حلب - ٨٣٤

هكذا من الآه

حديث حضرة مدير المعارف

تابع المنشور على الصفحة ٧

الموضوعة وفقاً لمتاح البكالوريا.

الكونسرفتوار الوطني

ان البناء الذي يشغله المعهد الموسيقي الوطني ضاقت بصوف العود والبيانو والكنتجة ونحن اليوم ساعون الى ايجاد بناية اكثراً اتساعاً منها وقد انشأنا للسنه القادمة شهادة انهاء الدروس الموسيقية وسنجهتد بأن يكون لهذه الشهادة قيمتها العلمية الفنية .

وهكذا بعد اليوم سيصبح في مقدور طلاب البيانو او العود او الكنتجة او القانون ان يحملوا بعد انهاء دروسهم شهادة تنطق باختصاصهم الفني في فروع الموسيقى الشرقية والغربية

المتحف الوطني

نأمل ان تنتهي اعمال البناء في المتحف الوطني في السنة المقبلة لنتمكن من استلامه كاملاً ومن ترتيب قطع الآثار في اماكنها بصورة نهائية عاون عرضها على الجمهور

وما يسرنا ان نقوله بشأن الآثار ان هذه السنة كانت مثقلة بالنقود الذهبية التي عثر عليها في لبنان واصبحتنا نملك منها مجموعة من اثني واندرك المجموعات وعندنا مجموعة من قطع الأسلحة الفينيقية تعود الى التي سنة قبل المسيح وهي عبارة عن خنساير ومدى وسيوف يبلغ عددها نحو الخمسين قطعة .

وهناك تماثيل من البرونز وغيره تدهش الابصار بانواعها واشكالها .

وقد وجهنا العناية الى ناسية الآثار التي تعدها ثروة وطنية كبرى فادخلنا نجسناً جماً على الاماكن الانثوية بحيث تتولى الراحة زوارها من السياح الاجانب او ابناء البلاد ويبحث تظل هذه الاماكن مصونة من هوانى الانهار او التدهاى .

ففي بعلبك ادخلنا المياه الى قلعتها الشهيرة وهي مياه (اللجوج) التي كانت تسمى الرومانيين في ايامهم ، وقد اعدناها الى القلعة لتسقي زوارها اليوم . وكذلك جرى تدعيم الاعمدة الستة ، وبعض جدران القلعة وترميم كثير من الجدران وبنائها ووضعنا

في داخل القلعة تلفوناً يمكننا من الاتصال بها ومعرفة كبار زوارها الذين يفتخروننا بزياراتهم على حين غرة .

شبان الطلبة والمعلمين

لقد كان الطلبة والمعلمين في الماضي عرضة - شأن جميع العمال في مملكتهم - لاختطاف الآلات الا ان المديرية تمكنت من التعمد مع شركة ضمان سيج المدينة باتفاق رسمي على ضمان جميع طلبة الدنايع ومعلميها من الاخطار والحوادث ضماناً يحميهم الاذى المادي الذي يقع على احدهم بخسارته عضواً من اعضاء جسمه او باصابته اصابة تخرمه القدرة على العمل سيج المستقبل

*

سؤال اخير يا حضرة المدير ان الاعمال يشكون من فداحة اجور المدارس الثانوية والاجنبية في المدينة فهل فكرتم بان تتوسطوا لتخفيف هذا العبأ عن كواهل الاعمالين ؟

جواباً لو كان في مقدوري ان افعل شيئاً بهذا الخصوص وحسبك ان تعلم بان الطلبة «البورسيه» الذين تعلمهم الحكومة على حسابها مضطرون الى دفع علاوة الاجرة المدرسية من جيوبهم - وهم فقراء - وقد ايت المدارس المذكورة انت تقبل وساطتنا باعنائهم منها ، فكيف تريد ان تؤثر عليها بخص احورها عن عموم الطلبة

وهنا كان الوقت قد طال على هذا الحديث الشيع فرأيت ان اقف بجمدي عند جوابه الاخير شاكرآه كل الشكر لطفه ورحابة صدره وغيرته الملتية على مصالح مديريته .

مدرسة الصنائع والفنون

استلمنا هذه المدرسة منذ سنة ونصف ولما كانت الفوائد الجمة المنتظرة من هذه المؤسسة الفريدة تستحق شديد العناية فقد رأينا ان ندخل اليها عناصر علمية جديدة تتولى شؤون المختبر الكيماوي لملائته الوثى بفروع التعليم لعينا الاستاذ عياش وهو يحمل ثلاثة شهادات ليسانس في العلوم والمهندسة الكيماوية والحقوق والاستاذ مسعد وهو اختصاصي في التحليل الكيماوي

ونحن عازمون على مشتري ما كناات جديدة تتمم معامل المدرسة الخاصة بالحندادة والنجارة والصباغة وغيرها وفي نيتنا توسيع المعامل التي ضاقت بالماء والطينها ، واجاداً ملعب للطلبة ونرجو ان تمكننا

صور الحفلة الرياضية

للمدارس الرسمية

ان ستوديو المصور البارع انطوان دقوني مستعد لبيع مشاهد الحفلة الرياضية الرسمية لمن شاءها باسعار متواودة . راجعوه سيج محله الكائن على باب ادريس

وصف الحفلة الرياضية

كانت الحفلة الرياضية التي نظمتها مديرية المعارف واشتركت بها بصورة خاصة مدارس بيروت والشياح والغبيري الرسمية من اجل الحفلات تنظيمياً ودقة وجمالاً وفناً

وقد جاءت دليلاً ناطقاً بنجاة المشرفين على هذه المدارس وحسن ادارتهم وسهرهم على تربية الناشئة تربية سليمة . وفيها يلي وصف كامل لبرنامج هذه الحفلة

الادارة

في الساعة الرابعة و ٣٠ تماماً حضر بالنيابة عن المفوض السامي حضرة الكولونيل بارون . فاستقبلته موسيقى السادة قليل بالمارسايز وبعد مضي خمس دقائق وصل حضرة رئيس الجمهورية حبيب باشا السعد فاستقبلته الموسيقى بالتشيد الوطني

العرض العام:

صدحت الموسيقى ياروش حاسي جميل لحنه ووضع السادة قليل خصيصاً ليغزف في هذه الحفلة . سار التلاميذ بلباسهم الابيض بين التصفيق بقوهم

استاذ الرياضة والموسيقى على الترتيب الآتي : الموسيقى ثم طلبة دار المعلمين وعلى صدرهم الشارة الزرقاء وقد حيت الجماهير بالسلام الرياضي العام وسار بعدها فرق الصنائع والفنون وشارتها خضراء ، ثم الشياح وشارتها زرقاء ثم الغبيري وشارتها حمراء

السير :

سارت الاقسام سيراً رياضياً مع الموسيقى يخطى ثابتة ونشاطاً بنظام السنة وهو الاول من نوعه ولم يسبق لمدرسة انت سارت يمشي في عرضها العام وكان عدد الاقسام المشتركة في العرض ٤٠ قسم وكل قسم مؤلف من ٣٠ تلميذاً مع رئيس لهم فكان عدد الطلاب يزيد عن ١٢٠٠ يسرون يخطى موزونة بانتقال واحد وبترتيب واستقامة صحيحة ، سيراً منظماً مرتباً لا غلط فيه ولا انتقاد عليه . سارت الاقسام متجهة شرقاً ثم لفوا جميعاً يساراً بشكاون علامة استفهام فكان منظر فلما رأينا مثله . . .



رقصة الدبكة

صورة تمثل الاولاد يرقصون رقصة « الدبكة » المشهورة ويظهرون فرقاً فرقة وقد أخذ بعضهم بأيدي بعض فكانوا يرقصون بتشديد تشيداً وضع خصيصاً للحفلة

في الساحة :	العودة
اجتمعت الاقسام الاربعون مع رؤسائها في الساحة ليؤدوا النجبة العادية « الرياضية » وكان اجتماعها على شكل هرم ولم يكن في هذا الترتيب للخطوط الكلاسيكية اثر على الارض كما يفعلون في اغلب الحفلات التي من هذا النوع مما يثبت حسن تدريب اللاعبين ومهارة الاساتذة المدربين .	هنا اسر الاساتذ تلاميذهم بالعودة الى مكثاتهم وبأقل من دقيقتين كان المالب خالياً فأعجب الناس حقاً بجمال النظام والترتيب والدقة
النشيد الوطني :	سباق ١٠٠ متر
هنا في ذلك الحشد العظيم الذي ضم الالف وما يقرب طالب استمع الجمهور الى النشيد اللبناني بصاعد من افواه الطلاب كأنه صاعد من فم واحد . مما ادهش الجميع وأثار الفرح والنبطة في القلوب .	جاء دور السباق فسمعنا طاقاً نارياً يصدر من شرفي الملعب ركض على اثره ٨ تلامذة من الصنائع وحوض الولاية بسرعة متناهية فكان المجلي بينهم السيد لبنان « صنائع » الثاني عوضه « صنائع » الثالث قدورة « حوض » وقد سجل على الالواح المقابلة للمقاعد باللنتين العربية والفرنسية للاول ١٠ اعلامات والثاني ٦ ولالثالث ٣
التارين السويدية :	سباق الاطفال
في مرة كسرعة البرق افرقت الصفوف وتوسعت المسافات بقياس واحد وحركة واحدة وانتقال بديم جميل ثم بأشارة من المدرب العام الاستاذ قليل سى الطلبة الجماهير بالسلام العادي المألوف فاستقبلته الجماهير بالتصفيق ، وبأشارة ثانية عزفت الموسيقى قطعة اجرت عليها التلاميذ حركات رياضية متنوعة ومبتكرة	بعدها جرى سباق الاطفال بين مدارس حوض الولاية . الشياح . الغبيري . كان المجلي فيها بلطجي « حوض » صبحى دبب « غبيري » فاضل « غبيري » فاجل على الالواح الاول ١٠ لثاني ٦ لثالث ٣
التصفيق الموحد	طارة الحديد
وعلى حين غرة وبعد اشارة بسيطة دوى الملعب	فكرة بديمة ورياضة وموسيقى لم تشهد مثلهاي



منظر الجمادير المتخذة على المقاعد ووراء الحواجز للتفريق على مشاهد الحفلة

دائماً جميلة ومضحكة ومنظمة فكان الاول بحى الدين
بدر « حوض » الثاني مصطفى بدر « حوض » الثالث
باطله جي « حوض »

رياضة موسيقية والعاب موقفة :

هي ابتكار جديد جرى ليهاز ثنيات من خمسة عشر
مشهد تأثر أبنائنا الاطفال وعددهم يزيد عن ١٠٠٠ فتلهذ
يدخلون الملعب هرولة ويحيون الجمهور ويسربون مع
الموسيقى تارة ستة وتارة ازواجاً ثم خط عرض
بسطر واحد والابدي على الاكثاف فأفراداً ثم شهدنا
رقصة الدبكة العربية الوطنية

واخيراً انشدوا وقوقاً « الطبل الجميل » تمثيلاً
وانشاداً ورياضة

سباق ١٢٠٠ متر

كان الفوز فيه حليف « حوض الولاية » فبعاء



مباراة العربات البشرية كما ورد وصفها في كلمتنا عن الحفلة ؛ تظهر فيها العربات الخشبية قريبة من نهاية الشوط

سياق عربات الاطفال :

عربات بشرية تتألف الواحد من اربعة اولاد اثنا عشر متساكن فيها رأس ولد ثالث بطل من الامام وعي ظهر هذا الثالث ولد رابع بعلمه كأنه جوكي سارت هذه العربات تنجاري بسرعة البرق فكانت الاولى فرقة من حوض الولاية الثانية الشياح الثالثة الشياح وقد نالت هذه الالة التي هي من ابتكار السادة فليغل استحساناً عظيماً

سياق ۴۰۰ متر :

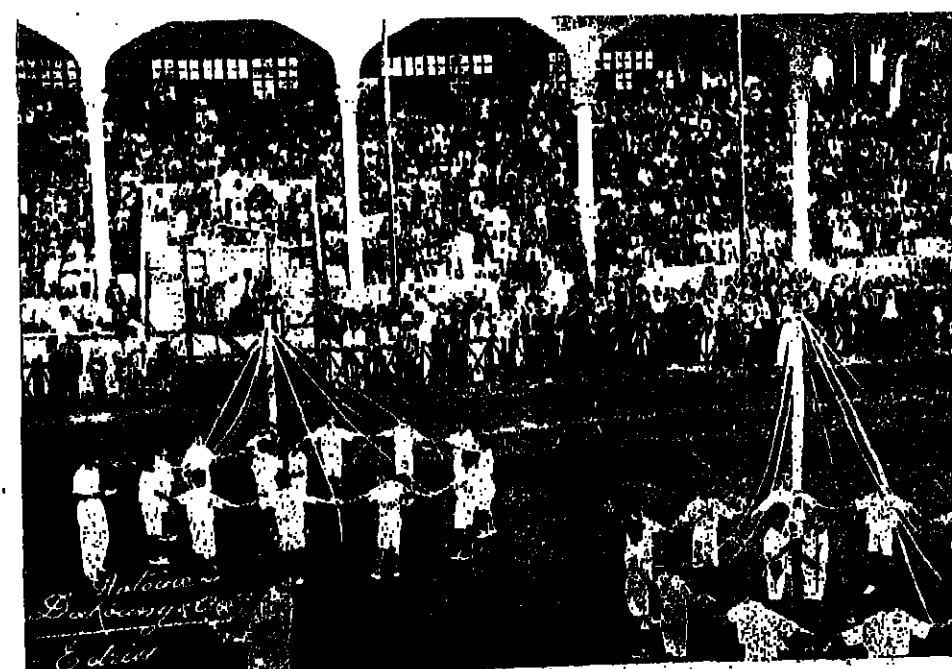
ابتدأ هذا السباق من امام المدخل غرباً وكان عدد المتبارين عشرة فكان الحلي اiban « صنائع » الثاني باخوس « حوض » الثالث رهضان « حوض » وخوري « صنائع »

الارحل، الاربعة :

وهذه لعبة جميلة أيضاً ثلاثة لاعبين
يربط أرجلهم فأصبحوا يسرون على
أربعة بدلاً من ستة وقد تسابقوا على هذا الشكل
فكان فريق «حوض الولاية» اولاً و«الشياح»
ثانياً و«الغبري» ثالثاً

سياق الکسیر :

لعبة وإن كانت قديمة ومعروفة إلا أنها تظل



مسارية الربيع
من مشاهد الالعاب الجميلة



منظر اعضاء اللجنة المحكمة بتوسطها حضرة مدير المعارف وبظهر امامهم الطلبة الفائزون يجادلون
الكاسات ومغدة الاوسمة

عبارة عن غناء مع العزف على طارة الخلد، ووقت المدارس
على الترتيب الآتي : الشياح يميناً ، حوض الولاية
في الوسط ، النعري يساراً

وبعد ان تشككت دوائر عديدة من الفرق المشتركة
هذه اللعبة اخذ كل من الطلبة بضرب على دولا به

وقد حفظنا منها المقطع التالي :

طارقي الحديد ابدع الطارات
ما مثاها مال لا ولا حارات
درهما فسبقت كل السيارات
طارقي الحديد ابدع الطارات

كلام موسيقي بفتنه الطفل ويحسه ويفهمه
اننى الطلاب نشدهم ثم عمدوا الى السباق وابتدئهم
الدوايب فخرى امامهم فكان الاول حسن خليل
« شياح » الثاني فرحات « غبيري » الثالث على سليم
« غبيري »

العاب وهمم على الثابت:

هنا لفت الانظار قدمي حريق الصنائعم الاقرباء
التيه الجليو الاجسام يسيرون وراءهم

Heinrich Heine



مشهد يمثل الطلبة أثناء اجتماعهم للتارين السويدية

فالثالثة الاخيرة وكلها جميلة جداً حيث انها كانت توافق نفحات الموسيقى وفي الختام تسلم الفائزون كأساتهم واحداً من حضرة رئيس الجمهورية وآخر من يد الكولونيل بارون عفن يد السيدة مذابا الفريد سرق الى اخر من في منصة الشرف من كبار المدعوين . وقد خرجت الجماهير وهي تنفي ابلغم الثناء على مديرية المعارف وكبار موظفيها وعلى منظهي الحفلة ومدربي الطلبة *

[نتيجة مباراة يوم الجمعة في ١٧]

ذكرنا ان الداب القوي جرت لما مباراة في مدرسة حوض الولاية اشتركت فيها مدارس الصنائع ودار المعلمين وحوض الولاية تتنازع الفوز لاجراز كأس مدير المعارف وقد نالت مدرسة الصنائع وفيما يلي نتيجة هذه المباراة على اختلاف انواعها -

رمي الجريد

الاول : حبيب سليمان « صنائع »
الثاني : ملحم واكيم « صنائع »
الثالث : طنوس جبران « صنائع »

رمي الكرة الحديدية

الاول : فيكتور بو شاهين « صنائع »
الثاني : حبيب سليمان حيدر « صنائع »
الثالث : حسن حيدر « حوض الولاية »

الوثوب العالي

الاول : بهاء الدين سويوه « دار المعلمين »
الثاني : محي الدين رمضان « حوض الولاية »
الثالث : ماروك اجريان « صنائع »

الوثوب العالي بالصفا

الاول : بهاء الدين سويوه « دار المعلمين »
الثاني : عطار « صنائع »
الثالث : جميل « صنائع »

الوثوب المريض

الاول : سليم قدوره « حوض الولاية »
الثاني : محي الدين رمضان « حوض الولاية »

السيد احمد فليفل

استاذ الموسيقى في المدارس الرسمية
وقد كان الساعد الايمن لشقيقه في تعليم الاغاني للطلبة وتدريبهم على الحركات المرقمة

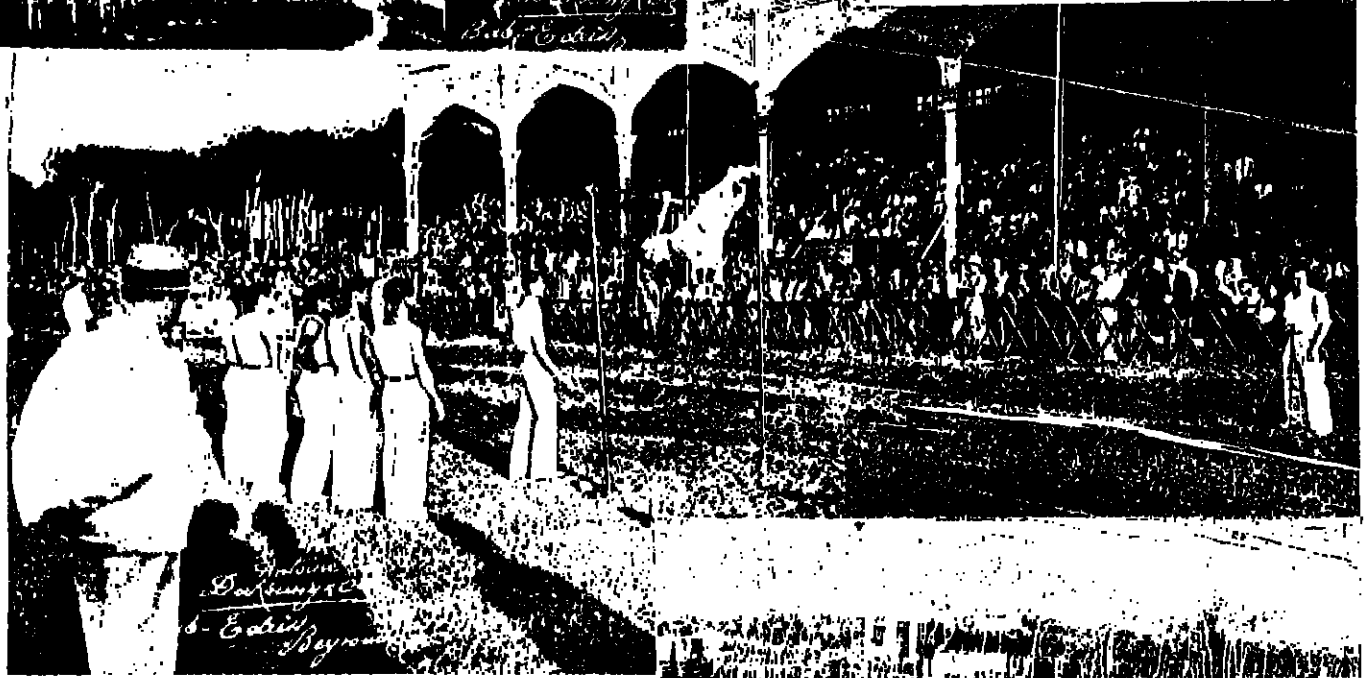
الثالث : بهاء الدين سويوه « دار المعلمين »
« عواضة » « صنائع »

شد الحبل

ربحت فرقة الصنائع
الفايول (كرة اليد) ربحت الصنائع
كرة السلة (باسكتبول) ربحت فرقة حوض الولاية

منه مشاهد الحفلة الرياضية

الى اليسار : مشهد التحية وقد ظهرت فيها الطالبة في وقفة منتظمة ، وفي حركة التحية لا يمكن ان يكون مثلها دقة واتزاناً وضبطاً ولعل هذا المشهد من اصدق الادلة على نجاح الحفلة وجمال مشاهدتها



في الوسط : منظر الجماهير شاخصة الى التارين المدهشة التي قام بها بعض الطلبة على الحديد الثابت الى اليمين : مشهد الفولغا البحرية وكان الطلبة يتهادون فيها وهم ينشدون نشيداً جميلاً .
في الاسفل : منظر الفائزين بالكاسات وقد احاطت بهم الجماهير

تابع المنشور على الصفحة ٦

واحد من الثلاثة الذين كانوا عن رفاقهم والذين انا ذاهب ملاقاتهم في دمشق وبينما انا اتيه جيوبي لتسلم ما فيها حانت من مخاطبي الثقافة الى رفاقه فتأكدت بعدها ان الرجل هو أحد الثلاثة فالتقيت وقالت له - سأرد اليك السبعين ليرة التي دفعتها لي امس وفوقها بعض الميراث ائدة عليها

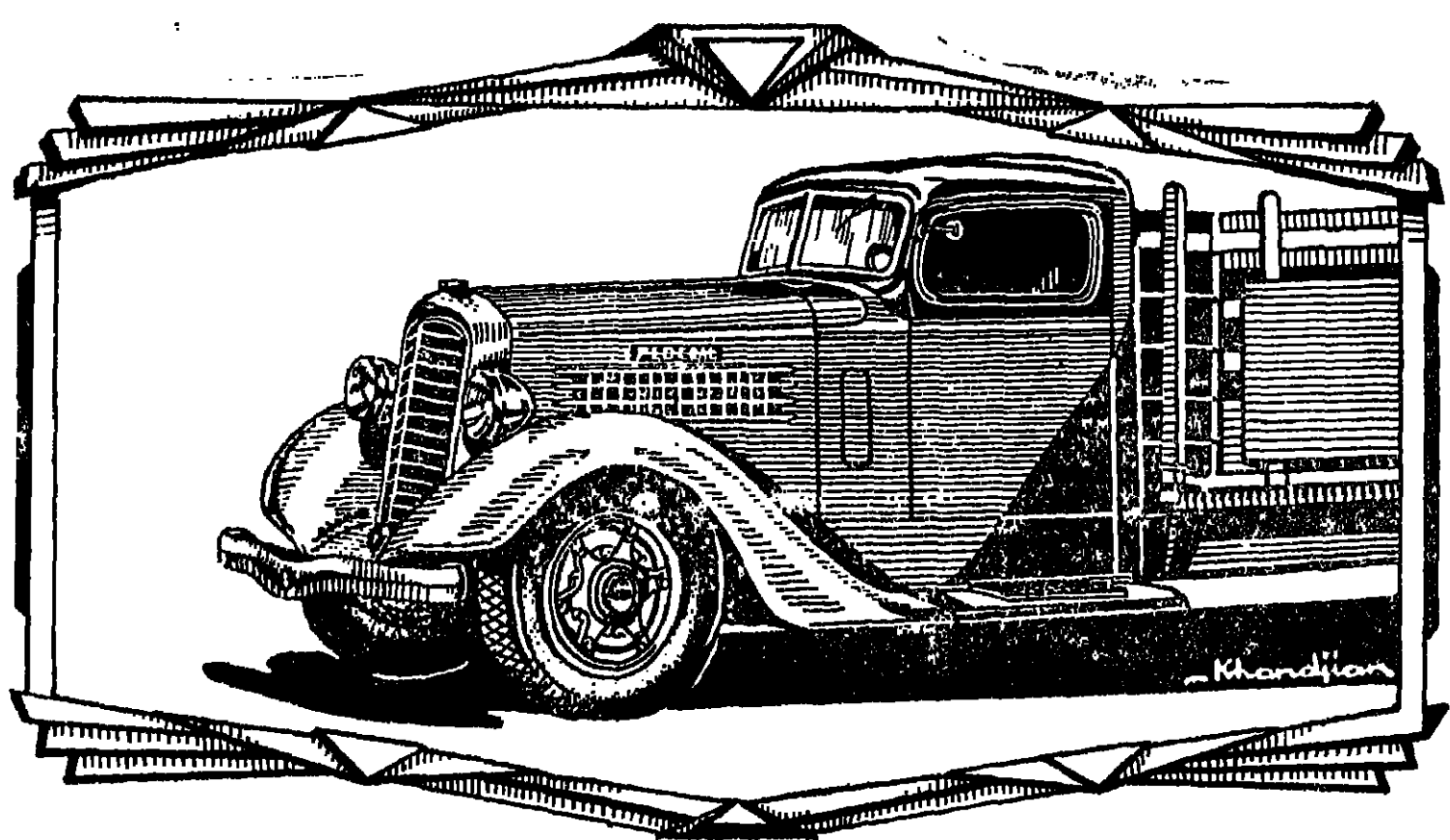
فارتبك الرجل واخذ يتفرفني ثم نادى اثنين من رفاقه واخبرهما بما قلت فمرقوني ساعتئذ واعتقدوا الي عما سيبدو لي من اضطراب وازعاج . وقال كبيرهم :

رد المال الى جيبك يا استاذ نحن لا نريدك انت ابل نريد سواك لنكل لك الدفعة غداً

واراد دثني ان يتابع سرور ما جرى بعد ذلك اما انا فاكثفت بالاستماع الى هذا الحديث وقد نقلته بكل امانة (ويم)



هكذا من الأدها



لا تشتروا كميونات قبل ان تعابوا موديلات فدرال

الجديدة للسنة ١٩٣٥ والمجهزة بالعدد والالات المتينة وقد امتازت بتكميلات حديثة ومهمة ادخلت على جميع اجزائها مجرل بعض هذه الشاسيات العمومي كما يلي

ليرة
١٢٥٠٠
١٣٥٠٠
١٤٥٠٠
١٨٠٠٠

ومع هذا كله فالاسعار متزايدة جداً يمكنكم مشاهدة الموديلات المذكورة اعلاه في محلات:

الوكلاء الوحيدون في سوريا والعراق والعجم
ابراهيم يوسف سعد واولاده

كراج: ساحة الشهداء - المحل: سوق الجبل

منا كل المحجز والبيع الجبرية

اذا كان في لبنان اليوم مئات من الناس يهتمون بالشؤون السياسية المعارضة وكان منهم كثيرون يمتعون بما يقدم من احداث مقبلة ويتأثرون للثورات الواقعة بين بعض المقامات فان السواد الاعظم من السكان يحرمون بحكم طبيعة الحال بالعناية بمراد رزقهم وما يضمن لكثير منهم استمرار مآل قانون به من تدبير قوتهم الضرري وما يقههم غائلة الحر والبرد .

وقد حدث في السنين الاخيرة حوادث شتى ومنها امور طارئة غير منتظرة دلت دلالة صريحة على ما يجب على ولا الامور مواجبتها من المشكلات غير السياسية وخطر اغتيال شؤون البلاد الحيوية واعداد الممدات لرد حاديات الدهر وما تقدره ظروف هذه الازمة الحاققة .

بعثنا على كتابية هذه العجالة ما طالناه في جريدة «المساء» البيروتية عن بداية باربع طبقات تباع بالمزاد العلني بشائية واربعين ليرة وقد ادعشنا هذا الخبر واستغربنا هذا الحادث المؤلم فلعدنا قراءة سطوره والامسى على نفوسنا من جراء ما آت اليه حالة البلاد الاقتصادية . ولا نطيل بحث هذه الحالة فالذي نقوله قد يطول شرحه وربما ما كان فيه من جديد صار في حكم الاوليات .

لكن لا بد من اثبات ما عرا اصحاب الاملاك واخصهم من كان منهم مديوناً او راضعاً من الحيرة والعجز بسبب ما طرأ على ايراد املاكهم من هبوط لم يصحبه مثله في التكاليف والالتزامات المالية الاخرى ولا سيما الضرائب وفوائد الديون واقساطها . وهذا التفاوت الغير معقول بين المطلوب والمكسوب راجع الى اسباب محلية وازمات عالمية ليس في يد صاحب الملك ما يدرأ فعلها او يخفف من وطأتها .

والعبارة التي تستخلص ايضاً من هذا الحادث المستغرب هي عدم وجود شارين للمار والاملاك عموماً التي تفرض للديم وذلك دليل على ان اصحاب الاموال اصبحوا يرتابون في فائدة استثمار اموالهم في املاك عقارية بعد ما هبط ايرادها مع بقاء ثقلاتها على ما كانت عليه .

لقد كانت هذه الاملاك المقاربة تغطي في الماضي ايراداً جيداً وقد قدرت الديون . ولقد اثبتنا على هذه الاملاك في الاصل في حالة كان ينتظر نقاوة واستمرارها

فيجعل اصل الدين على نسبة ما يساويه العقار وقد درست الفائدة على نسبة ايراد تلك الاملاك في ذلك الحين ولم يكن ابعاد الناس نظراً واصدقهم بصراً بالامور . يتوقع ان تبطل البلاد بما اثبتت به هذه الازمة الحاققة وقد اتناخت بكلكها على جميع مرافق البلاد فانثأت هذا التقليل الذي ضيع عقول الملاكين واقلق بال الذين يهتمون بصير هذه البلاد .

ولم تقتصر ازمة هذه الديون على العقارات المبنية فقد جاوزتها الى الاملاك الزراعية حيث يشاهد سوء عاقبتها وبصير ثروة البلاد العقارية الى الخراب والضياع والحكومة تعرف هذا وتعلم ما هو اكثر منه .

بالاعمال على اجراءات المحجز والصعوبات التي يمانها الافراد والبنوك ورجال الحكومة في تحصيل الاموال المستحقة على انواعها .

ومر علمنا بذلك فلو نر منها استمداداً يذكر لعلاج هذه الحالة الخطيرة . وليس حل هذه العقدة بمشئ ولا هو فوق طاقة ولا لانتداب والحكومة الوطنية ويمكن حصر طرز معالجة هذه المشكلة بما

نوجزه هنا : - اولاً وجوب تعديل اقساط الديون عموماً وتخفيض فائدتها حتى تصير مطابقة لمقتضى حالة البلاد وايراد الاملاك بالوقت الحاضر . ثانياً صلاحية البنوك والافراد في ان يظل المديونون من المالكين قادرين على الدفع ليكمل اصحاب الدين استيفاء اموالهم وهذا خير من التمسك بسعر فائدة يميز معها المديون عن دفع الفائدة وتسديد الاصل . ثالثاً وجوب توسط الحكومة بالعون والتفوذ ولا نجمل ما يقال بهذا الصدد عن حرمة العقود واداب المعاملات التجارية والمالية ولكن حالة المالك المديون صارت اليوم تشبه حالة التاجر المفسر . وللتاجر في هذه الحالات كما لا يخفى نظام مرعي وعرف متبع في معاملاته ولا سيما متى ثبت حسن نيته وتبين صدق مآلاته .

بنك سوريا ولبنان الكبير

شركة مساهمة رأسمالها ٢٥٠٠٠٠٠٠٠٠ فرنك . المركز الاساسي في باريس
نمرة ١٢ وله مكتب فرعي في موشلياً ٢٨ شارع سان فيريول
فروعهم

في سوريا : دمشق ، حلب ، اسكندرون ، انطاكية ، دير الزور ، حمص ، ادلب
في لبنان : بيروت ، صيدا ، طرابلس ، زحلة ، وشعبة في عاليه . تفتح من ١٥
نحو لغاية ١٥ تشرين الاول
في العلوبين : اللاذقية ، طرطوس . في حكومة جبل الدروز : السويد .
عملاؤه في لندن ومانشستر وجميع بلدان الشرق الكبرى

البنك العشمانبي

يتعاطى جميع اشغال البانكة واممها ودائم غب الطلب ولدة معينة وفتح حسابات جوارى ، حسابات تشككات ، مبيع تشككات على الخارج ، شك وتلفوا في دفع الشككات والتداول التجارية المستحقة عليه مشتري ومبيع العملة الاجنبية . كل عمليات الكيوي وقبض الاوراق التجارية تسليم على اسهم مالية وعلى ذهب وعلى اوراق تجارية دفع كويونات الاوراق المالية اكتتاب على اصل الاسهم المالية . مشتري ومبيع جميع الاوراق المالية وسائر مال البانكة
وتوجد صناديق حديدية يرمم الاجار في فرع بيروت والشام وحلب

هكذا من الامور

بهر عنوانه

- وصل من القطار المصري عن طريق فلسطين
بضع عائلات مصرية لتمضية فصل الصيف في لبنان
ووصل من العراق نحو عشرين مخططاً قصدوا
الى حانا وبكتيا .
- تبلغ ادباء الاقضية والمحافظات وجوب
القيام بجولات تفتيشية لتفقد الحالة الصحية
في اماكن الاصطياف

ليالى ايار

في المدرسة الاهلية

اقامت مدرسة البنايات الاهلية في بيروت مساء
السبت المنصرم حفلة فنية رائعة اشادت فيها بعض
الاولاد من التخرجات اناشيد مختلفة واغاني شجية
في لغات عديدة وشهد الجمهور من بعض الطالبات
تجارب رياضية وشاهد فنية تطلها رقص شرقي خلّاب
وفي الحقيقة ان الحفلة كانت جد موفقة تبعه ما
سمعه الحضور وراة من جميل ومبكر . ندعو لهذا
المعهد العلمي بدوام التقدم والنجاح ونثني على ادارته
التي نظمت مثل هذه الحفلة النادرة ونفص الانسة
الادبية سايو صانع معلمة الفن الرياضي التي
استحقت ثناء الحاضرين دون استثناء

ذكرى امين ايوب

دعت ادارة الرصيفة « بلبل الارز » قريباً
من رجال الصحافة والادب الى الحفلة التذكارية التي
تقيمها لتقيد الشعر الوطني المرحوم امين ايوب واستقام
هذه الحفلة في نادي مدرسة لروم الارثوذكسي في
الشويقات عند الساعة العاشرة من صباح الاحد ٢
حزيران القادم ويتكلم فيها عدد من شعراء الزجل
ونخبة من الخطباء

وفاة فاضل

نسب اليينا من الداهور المرحوم فاضل غريب وقد
كان الاسف عليه شديداً لجري له ماتم حائل شيع
فيه جثمانه الى المقر الاخير بين الحزن والاسى
لنتقدم من اسرته الكريمة بواجب التزية
رحم الله الفقيد واهله وذويه العزاء الجوسل

الناخبة اللبناني



المرحوم كامل الصباح

وصل يوم الثلاثاء الفائت جنات قبيل العالم
والاختراع المأسوف عليه المرحوم كامل الصباح اقلته
الباخرة من ارض العالم الجديد حيث سطع نوره وبرزت
في حفل الاختراعات العلمية مواهبه وتطامعت شاحسة
اليه انظار الغرب بطلانه وعظمته
وصل جنات الفقيه ليدفن في ارض الوطن الذي
انجبه ولتحضن عظامه الغالية البقية التي نشأ فيها ولقد
استقبلته على ظهر الباخرة لجنة الاحتفال وجموع كبير
من الاقرباء واهل العلم والوجاهة
وغداً « الجمعة » ينشي الموكب الجليل الذي
يرافق النعش من بيروت الى البطية وهو مؤلف من
نخبة رجال الادب والفن والعلماء القادرين قدر الفقيه
الفخوريين بنبوغه وعبقريته وقد علمنا ان قري
الساحل ستجتمع عند مرور الموكب للمرافقة ونخبة
الشمس

وفي البطية تألفت لجنة من وجهائها وشبابها لتقوم
بواجب البلدة نحو ابنها البار وموضوع فخرها اللامع
يوم الاحتفال بدفنه ونحو الوافدين للاشتراك بوداعه
ففي ذمة الله هذا الراحل العالي الذي اذا ذكر
لبنان نوابه جاء كامل الصباح في طليعة هذه المفخر
اللبنانية

ومعمل الاحذية والجلود الذي ارسلت اليه
معمل صغير ولكن مجال العمل فيه واسعاً
فبدأت بداية بدء على معالجة مهني فيه وظننت
اني ارى ما يسليني عن حب ماري و يشفي قلبي من
حبي الشوق فغاب ظني وعادوني التفكير فيها
والظلم اليها على رغي
اي حكم كان لها علي ؟ وما تلتني عني اترها
تفكر بي ؟
وينما انا اسائل نفسي عنها في ذات يوم اقبل
ساعي البريد ودفع الي غلافاً مضمناً بالطبيب
لفضفته بيد مرتجفة فاذا فيه كتاب منها هذه شهوته
« لم احلم قط بانك تسرع الى القطيعة سرعتك
الى المواصلات »

لقد اورثني الما وبأساً
أهذا هو الاخلاص في الحب ؟
عالت نفسي يوم لامت شفتك شفتي بالحياة
تلاص روعي المتفجرة
وبدلت رأيت في العالم ... هذا السام الذي
ما وقتت على عتيبه الا لاشي ... واسن الى الموت
فما اسأت اليك حتى تمنح هذا المنهج الغريب
القاسي ؟

ان الموت احب الي من الرضى بالذل في قمر
الساعات تلو الساعات وانا اغري نفسي عيشاً
بعودك الي
الياس استنرف دموعي والسهد انحل جسي
حسي عذاباً رقي لي

ما دمت طبيعة متقلبة طاعة طاحنة مبدرة
متلفة فلماذا تبغيني ... لماذا اغربتي وفتحت عيني
لنور وقلبي للحب ؟

كنت قانعة مستجيبة للضعة مستكينة
للامتحان فنجحت كبريائي واثر انتفي ...
حاولت ان اطوي صحيفة ذكرك من قلبي في
اقوى حب اقوى من كبريائي وانفني اراقي
تعال الي ...

اني احبك كما يحب الكاهن الله وقلبي يقول
لي انك ايضا تحبني تحبني كما احبك ...

يتهم

صديق لا يخون!

البشرة الناعمة الجيلة هي من الهبات النادران . . . وبقدر اعتناء كل سيدة بجعلها في الصغر
بقدر ما تغال بشرتها ناعمة ووجهها جميلاً في مستقبل الايام
وهناك صديق للجبال لا يخون ابداً هو :

كريم بندش
POND'S

فاستعملوه يومياً . يباع في كل
الصيدليات واحسن المحلات
الوكلاء والمتدوع :

بارودي

اخوان

وشركاهم

بيروت

وحيفا



القصة المتسلسلة

القمم الثاني

صفحة غرام

يا لنفسها

اي اكيل من الشوك يدمي رأسها واي ياس
يستمر روحها وبقتل ضميرها
- ٥ -

ما انبثق النجم الاخطرت لي فكرة الفرار ...
الفرار من ماري وغراميها من جرجس وسخطي
عليه ولكن ... هل الموى على التخلي عن ماري ؟
واذا خافني قواي في هذا السيل هل اغضي على
المضض ولا ابالي بالأماسة التي يمثلها جرجس ؟
ووثبت من سريري كالوسوس وخرجت
الى الحديقة فاذا جرجس فيها يتهد بنفسه غرس
شجرة وما لحني الا دهاني اليه وقال :
- ما بالك استيقظت من النوم باكراً

فأجبت بصوت حاد قاس :

- ما نمت الا اغشاء

فارتسمت الدهشة على وجهه وجال القلق في
عينيها وتابعت الكلام بالهفة واشد واقسى :

- اهدئت الفكر في حديثك اس اس فآلتني
اربييتك عشت لي راتبا سخيا ولم تعين لي عملاً
فتنفس الصعداء وضحك ثم قال :

- عصفت في رأسك النخوة فحملت حديثي
على غير محله ... اليوم تبأشر العمل

فقلت : اين ؟

فأجاب : في شارع فلورنس وبوري

قلت : في سانابالو ؟

فقال : نعم

فقلت : ما دمت في سانابالو فستكرهني
مندفعاً مع غيرك علي على البقاء في قصرك وهذا
يشير عواظني فانا ارضب في الحرية المطلقة ...

فقال مبتسماً : متشكون في قصري حراً طليقاً

فقلت : بل اكون فيه اسيراً ... سمعتك تقول
ان لمحك في كامبينا نزعاً ... فما بصر اذا لرساني
اليه ؟

والحدث عليه بارسالي الى كامبينا متذرعاً
برغبتي في الاعتقاد على نفسي وبيلي الى الاستقلال
الذاتي مدعماً الحاشي بالبراهين والحجج

وما زلت افند له المساوي التي قد تشاغل لراة
التي تحتاطل تحت كنفه والحسنات التي تخلفها الذمة
والمشقة حتى انتمتة لقال :

- اني ازل على رغبتك ولكن على شرط الا
يطول بقاؤك في كامبينا فقد قطعت لايك عهداً

بان اتعهدك ولا انصرف عنك فوعده بذلك وودن
ان امهد لماري سبيل مشاهدتي او الوقوف على عزمي

تركت على الفور سانابالو الى كامبينا ...

كامبينا بلدة كبرى من اجل من سانابالو ومقاماً
واخف ضواها وضجيجها

هكذا من ادراكها

المال يورث الشقاء للبشر

قصص طريقة تربنا الويلات التي يسببها المال

المال في هذا العصر - عصر المادة - وجدته في كوخ حقير شقيًا فاقد الامل . فاخذت
هو لمة الحياة وسداها ، بتهانت عليه . هذه دقة الحوالات وتركته على حاله ليدرك ما قد
الناس تهافت الجياح على القصاع ، سبه له المبلغ الزهيد الذي ورثه
والظان على الماء ، لا اعتقادهم ان
المال هو سر السعادة التي ينشدون . وخوفًا من ان تضحك على ثقافة هذا المبلغ
بيد ان السعادة التي يطلبونها عن طريق ٣٠٠٠٠ ليرة انكليزية ، يساق الخيل في ايرانده
المال كالسراب في الصحراء . وهذا كان هذا الرجل عاملاً انكليزيًا من الطراز
المقال بدلنا على ذلك دلالة واضحة الاول ، يملك ناحية متهمة وبوجه مصاعب الحياة
. ولما . وكاتبه خبر مالي انكليزي بلا وجل . فأجبه رؤساءه واعتبروه ، رعاش مسح
اختبر المال والناس فقال : زوجته بسعادة

قضيت اكثر من عشرين سنة اشغل مسدور وحالاً ربح جائزة السباق تقى عن وظيفته وقد
مصرف . وفي غضوب ذلك الوقت صادف الوباء خيل اليه انه يستطيع ان يعيش بدون عمل . فأضاع
عديدة من الرجال والنساء كل منهم يرغب في المال بذلك لذة الحياة . ثم فقد اصحابه . باعتباره انه اصبح
وكل انسان يريد المال . وهذا من سوء طالع الناس لأن اعلى منهم مرتبة ، بقدر على اتفاق ما لا طاقة لهم
اختباري قد علمني ان المال يجذب ، يبعث القنوط على اتفاقه . فحسدوه وتجدوا معاشرته

يقوم غرة في سبيل الحياة ويعني البصائر . وهو يقف وانبات عليه طلبات الاحسان بالالوف فصيرته
حائلاً دون المقاصد الحسنة ويزيد في الشر . ولدرجة تاعساً اذ بدأ يشعر ان الناس كانوا يركضون وراء
محدودة جداً ينتج المال المحصل برق الجبين فتاعة ماله . ولا طفق يوظف المال بالاربا زادت مموهه
فأكثر الناس يطلب المزيد من المال . وقد واقض مضجعه حياء رسوم الدخل

رأيت اناساً عديدين يتناولون منه اكثر من حاجتهم وفي اقل من ١٨ شهراً بعد ربحه لهذه الثروة
ولا بد لي من القول ان كلاً منهم على وجه التقريب انقلب ذلك العامل النشط المستقيم رجلاً هروماً شيب
غدت حاله اسوأ من ذي قبل . فالمرح ، يجب ان لا الرأس ، منهوك القوى ، خائفاً حتى من ظله ، وبأسا
يكون قوي الارادة فقط كي يحسن استخدام ما لديه في منتهى البؤس

من تقود ، بل يجب ايضاً ان يكون محظوظاً . وما هذه صورة عن الويل الذي يسببه المال للبشر
اشد حاجته الى هذين الامرين عندما يحصل على مال وفي اسكاني - لو اتسم الحال - ان اروي لك
اكثر حوادث كثيرة من هذا النوع .

ولا اهمية للمركز الذي يشغله الانسان . فقد يفكر الناس في ما يمكنهم عمله اذا تاروا مالا
اضطرت منذ عهد قريب ان استرد دقتر حوالات من اكثر مما عديم ، وكثيراً ما يردد الواحد منهم هذه
رجل فتح معي حساباً يبلغ ورثته وقدره سبعون ليرة البارة : « اذا ربحنا جائزة السباق الايرلندي فاني
انكليزية . وكان هذا الرجل مستخدماً في عمل عطار سأساعد جميع اصحابي » بيد ان الاقلية تحاول هذا
يقوم بعمله خير قيام ويكسب ما يكفي لاوده . وقد الامر والا كثرية لا تفعل .

عاش معتبراً وكان رجلاً مقتنماً ولست ادري أي الامرين ادق : أهية المالب
ولما ورث السبعين ليرة حمليه رأسه المتفتحة على ام اقراضه ؟

ترك عمله . وشرح يقوم بالشيء واشياء فأتت اذا اخذت مئة ليرة وذهبت الى حي الفقراء
ان اتقى ماله بدأ يرتكب عملاً مجزواً بامسداره . ووزعت هذا المبلغ على عشر عائلات فقيرة ، فلا
حوالات لا يستطيعون تمديد بها . ولما ثبت آثاره ربيب انك تحال نفسك قد قت بعمل نبيل ولزوت

هكذا من المال

قانون رهن السيارات

نشر رئيس الجمهورية القانون الخاص ببيع
المركبات السيارة والآلات الزراعية والصناعية وبنا
لواعيد معينة
وخلاصة هذا القانون انه في جميع هذه البيوع تبقى
الملكية الشيء المبيع للبائع الى ان يتم دفع الثمن
كامله وان يكن ذلك الشيء سلم الى الشاري

خبر هام

لا ننسوا . . . ان الجرامافون النقال من ماركة
صوت سيده «His Master's Voice» هو افضل
المساركت الموجودة .
ولمهم انه يوجد عن سنة ١٩٣٥ تنزيلات
بقيمة عشرين في المائة .
والام ان جميع الاسطوانات هي من احدث
القطع الموضوعة ومنتجة من اجل جموعة

الراديو الجديد

تعي به ايفاماركة صوت سيده
His Master's Voice
منه ذو ٨ لمبات لجيم المسافات
ومنه ذو ٦ و ١٠ لمبات للمسافات
القصيرة والوسطى .
وهو على رغم امتيازه وتماثته
اصبح بالنظر لسعره في متناول
جميع الناس .
اسألوا عنه اصدقاءكم يقولون لكم
انه تحفة نادرة ككل ما ينتجه
His Master's Voice
راجعوا بشارت الجرامافونات
والراديو الجديد
[الوكلاء الوحيدون]
شكري عوده واخوانه
١٠-١٤ جادة الافرنسيين بيروت

SAVOY HOTEL HAIFA



سافوي اوتيل - حيفا

هو الاوتيل الوحيد الذي يحتوي على تلفون خاص بكل غرفة من غرفه
وعلى وسائل التدفئة في الشتاء ، وجميع اسباب الراحة والرفاهية الحديثة

هو ملتقى التجار والطبقة الراقية

OUVERTURE SENSATIONNELLE
Le 17 MAI courant
CUISINE FRANÇAISE

بروغرام سباق الخيل

الأحد في ٢ حزيران سنة ١٩٣٥

الشوط الأول الساعة ٣

جائزة الرمان «مخصص لركوب المتعربين»

للخيل التي لم تربع الوزن حسب العمر مع تخفيض للبوذية . الجائزة ٢٥٠ ل.ل.س. منها ٣٠ ل.ل.س. للثاني و ٢٠ ل.ل.س. للثالث المسافة ١٤٠٠ متر الدخولية ٦ ليرت

١	الياس زيادة	فرزلي ٥٦٤	اسكندر
٢	عثان شاتيل	مادي ٥٥	انور
٣	بروشيمية	سمير ٥٥	زكور
٤	ع. ي	وهاب ٥٥	خالد
٥	محمد امين ارسلان	فروفو ٥٣٤	خايل
٦	حسن سعد الله	سعيدة ٥٣٤	حسن
٧	رجا ديني	صالحه ٤٨٠	نعماني
٨	طلانوس عبود	كديع ٤٧	

ما تختار : وهاب ٤ فرزلي ٤ سمير ٤ فلة مادي

*

الشوط الثاني الساعة ٣:٣٠

جائزة الاورطنسيا - للخيال التي لم تربع الوزن حسب العمر مع تخفيض للبوذية . الجائزة ٢٥٠ ل.ل.س. منها ٣٠ ل.ل.س. للثاني و ٢٠ ل.ل.س. للثالث المسافة ٢٠٠٠ متر الدخولية ٦ ليرت

١	توفيق سلهب	ياعين ٥٧	حسن
٢	رشيد المايلي	حدييد ٥١	كابوسا
٣	وديع سكاف	الدوري ٤٨	بناتا
٤	الياس زياده	حييب ٤٨	حداد
٥	خليل نصر الدين	ابن غزال ٤٨	سوليم
٦	هنري فرعون	مهران ٤٨	رستيك
٧	ع. ج	مأمور ٤٨	لامبير

ما تختار : مأمور ٤ مهران ٤ حييب ٤ فلة ابن غزال

*

الشوط الثالث الساعة ٤

جائزة الاغاليا للبوذية التي لم تربع الوزن حسب

الشوط الخامس الساعة ٥

جائزة الزنبق - هنديكاب لخيال الدرجة الاولى الجائزة ٤٥٠ ل.ل.س. منها ٦٠ ل.ل.س. للثاني و ٣٥ ل.ل.س. للثالث المسافة ١٦٠٠ متر الدخولية ١٤ ليرة

١	حلو	حافظ زكور ٥٧٤	
٢	اسعد نكد	المشرقة يوسف ٥٦	
٣	الصانع والقيه	سرجان ماجور حداد ٥٦	
٤	كاستون روبريكنز	موزة جورج ٥٥٤	
٥	فيكتور سرق	عجيب حسن ٥٤	
٦	هنري فرعون	هنا رستيك ٥٤	
٨	عمر يهم	دولس لامير ٥١	
٨	رجا ديني	معوز سوليم ٤٨٤	
٩	هنري فرعون	شداد بناتا ٤٧٤	
١٠	يوسف خاطر	رورنس نجيب ٤٧	
١١	ارستم وحسين الصانع	بوسك علي ٤٦٤	
١٢	اميل ابي راشد	فلوربل هريت ٤٦٤	

ما تختار : معوزة ٤ معوزة ٤ هناء فلة بوليك

*

الشوط السادس الساعة ٥:٣٠

جائزة سويتكس فرنسي لبناني - هنديكاب لخيال الدرجة الثانية الجائزة ٥٠٠ ليرة منها ٨٥ ل.ل.س. للثاني و ٣٥ ل.ل.س. للثالث المسافة ١٦٠٠ متر الدخولية ١٢ ليرة

١	سليم طراد	حارس حسن ٥٧	
٢	مدمالك سرق	وات توشان ٥٧	
٣	مدمام جبرائيل بترس	تسلم يوسف ٥٦	
٤	عمر بيضون	رهوان لامير ٥٤٤	
٥	حييب سليم طراد	اجلون نوري ٥٤	
٦	عبد القادر رضوان	ابو اليقظان سوليم ٥٣	
٧	سفرولف	حزادي كابوسا ٥٢	
٨	هنري فرعون	سيدم رستيك ٥٢	
٩	يحيى فوج	غريب جورج ٥١٤	
١٠	مدمام جبرائيل بترس	تملك هريت ٥١	
١١	توفيق شريف التل	غالب حداد ٥٠٤	
١٢	مظهر عزيز	اسدالبارك زكور ٥٠	
١٣	محمد امين ارسلان	لولو ٤٨	
١٤	اس. ت. ج	شارق بناتا ٤٧	

ما تختار : رهوان ٤ اجلون ٤ سيدم ٤ فلة اسد البارك

١	محمد الحوث	شطاح ٦٠	توشان
٢	جميل يحيو	هجرس ٦٠	زكور
٣	جود ابراهيم	ابن الدنيسا ٦٠	رستيك
٤	عمود عمر شاتيل	اهرام ٥٧	سوليم
٥	توفيق سلهب	جوه ٥٧	لامبير
٦	جورج نهرا	مرواح ٥٧	نوري
٧	حلو	حازم ٥٤	جورج
٨	توفيق وشريف التل	مدهش ٥٤	حداد

ما تختار : شطاح ٤ مرواح ٤ حازم فلة مدهش

بأنات استراني

وحياته العجيبة

توفي اخيراً الكاتب الروماني الكبير بنات استراني ولا تزال الصحف الادبوية تكتب عنه المقالات الطويلة وتسرد سيرة حياته العجيبة . فهو روماني . ولكنه ابن رجل يوناني من المهرين وامه فقط رومانية . اما ابوه فانه لم يعترف به قط طول حياته . ولعل هذا الكاتب قد اسر زقصب البطولة في كثرة المن والحرف التي انصرف اليها وتميش منها في حياته . فقد اشغل بنات استراني خادماً في قوة وتاجر خنازير وتقاتلًا ونحاتًا وممثلًا وصاحب حانة وعتلاً وحدادًا وخادماً في مطعم وخادماً في مخبز وخادماً عند بقال ومصوراً وحوذيًا وسائق سيارة وروايا وغير ذلك . واخيراً انتهى به الاسراء اصبح كاتباً وجعل يكتب باللغة الفرنسية ونال شهرة سريعة واسعة ولكن ايامه الاخيرة كانت مضطربة لانه تمادى

بأن يقوم بدعاية لاشيوعيين فبحره اسدفاؤه القدماء ثم اختلف مع الشيوعيين أنفسهم فأصبح عدو الجميع واصبح الجميع اعداءه . ويقول استراني في مذكراته انه مرت به ايام كان لا يجد فيها ثمن طعامه وكان ينام في الشوارع والازقة . وبلغ به الامر مرة ان سرق قطعة خبز من دكان فلحق به خادم الدكان ولكنه لم يتمكن من القبض عليه . وكان استراني عندما اقدم على تلك وقد قضي ثلاثة ايام دون ان يذوق طعاماً . وقد حاول في شبابه ان يتحل اياه على الاعتراف به ولكن ذلك الالب القاسي طرده وأذكره ولم يساعده قطو بقي طول حياته لا يعرفه . وقد ساء بنات استراني في الاسكندرية منذ سنين ولم تسمح له الحكومة المصرية بالنزول نظراً الى علاقاته مع الشيوعيين والى السمعة التي لازمته في سنواته الاخيرة بالرغم من انه كان على خلاف مع حكومة مومكو ٤ يكتب شداها ويحمل على نظام الشيوعية فيها .

تقدير رجال الفن

منحت الحكومة الى كل من الاستاذ ودبيع صبرا مدير الكونسرفتوار اللبناني والاستاذ كوكل مدير المهر الموسيقي في الجامعة الالمانية وسام الاستحقاق اللبناني من الدرجة الثانية فتهنئنا

ساعة الادخار والتوفير

لشركة تأمين الحياة السويسرية

اونيون جنيف

اجل طريقة وادهش اسلوب للاقتصاد بواسطة ساعة التوفير تدخر رأسمال لابنك ٤ ودولة الزواج لايتك .

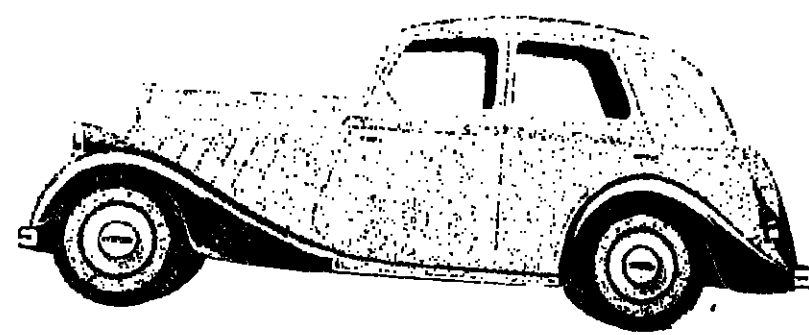
الكلاء العموميون

عيسى الحوري وشركاه

بنابة الاتيون جنيف

بيروت

اوتومبيلات رانو سنة ١٩٣٥



اخذت الجوائز الاولى في صالون باريس الذي افتحه رئيس جمهورية فرنسا في تشرين الاول عريبات رانو كانت الاولى بالاقتصاد بالجمال بالاناقة بالسرعة في تسليق الجبال وعلاوة على مزايها العديدة فهي ارخص من غير ماركات شرفوا للتفرج على سيارات رانو في صالونات الرض شارع جورج بيكو

الوكلاء : تامر اخوان بيروت - حيفا